

3 Aruba

Oproepingskaart
verkiezingen in de bus



9 Wereld

Trump slaat opeens
heel andere toon aan



10 Economie

Gesplitst Eneco
krikt winst op



12 Sport

Hockeys als
poulewinnaar naar
halve finales



‘Op Curaçao hebben ze nergens last van’

Bouw windmolenpark Urirama blijft voorlopig steken op ROP

ORANJESTAD — De bouw van windmolenpark Urirama kan voorlopig nog niet van start. Het bezwaar tegen de – ondertussen derde – uitgegeven hindervergunning werd afgelopen maandag door de rechter afgewezen, maar het huidige Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP) staat bebouwing en uitgifte van erfpachtterrein in het aangewezen natuurgebied niet toe. Dat bevestigt Urirama en Vader Piet windpark-directeur Henk Hutting desgevraagd aan Amigoe.

door onze verslaggever
Nadine Salas

De LAR-rechter deed maandag uitspraak in de Urirama zaak van enkele buurtbewoners tegen de door de Justitie-minister uitgegeven hindervergunning. Het gerecht verklaarde de beroepen van de bewoners tegen hindervergunning ongegrond. “De uitspraak van de rechter is geheel conform verwachting”, is de eerste reactie van Hutting. De bezwaren die de bewoners hebben ingediend zijn inhoudelijk afgewezen, stelt hij. Het is duidelijk dat de rechter het met de Arubaanse overheid eens is en dat potentiële overlast veroorzaakt door de windturbines, binnen de verwachte (Nederlandse) normen zal blijven, zegt de windparkdirecteur.

Op de vraag of nu begonnen kan worden met de bouw van de windturbines, antwoordt hij echter ontkennend. Om te kunnen bouwen, moet er eerst nog erfpachtterrein worden uitgegeven. Maar om dit te kunnen doen, moet het ROP gewijzigd worden omdat Urirama daarin momenteel als natuurgebied is aangewezen. Volgens Hutting had de aangepaste ROP al afge-

lopen april klaar moeten zijn. Waarom de overheid besloten heeft om het over de verkiezingen heen te tilen en aan de volgende regering te laten, is hem niet duidelijk.

Bovendien hebben de omwonenden nog, binnen zes weken, de mogelijkheid om in beroep te gaan tegen de uitspraak van de LAR-rechter. “Dit is de eerste keer dat de rechter onze bezwaren inhoudelijk heeft behandeld”, stelt advocaat Mirjam Malmberg, die een groep van zeven bewoners vertegenwoordigt. Ze ziet in het vonnis verschillende aanknopingspunten waar de bewoners iets mee kunnen.

Struikelblok

Amigoe sprak recent met Infrastructuur-minister Benny Sevinger. Die bepaalde dat het nieuwe ROP nog niet klaar is. “Het ROP is het grootste struikelblok voor Urirama”, zegt Sevinger. Hij is daar niet blij mee. “We hebben dertien zetels gekregen in de verkiezingen, we zijn vier jaar verder en we kunnen de windmolens aan de noordkant van Aruba nog niet bouwen omdat het ROP het niet toe laat. Het ROP mag niet in



Foto: Nadine Salas

Natuurgebied Urirama, waar eind 2012 werd begonnen met schoonmaken van het terrein voor de windturbines. Na verschillende protesten en een kort geding werden de werkzaamheden stopgezet in afwachting van de uitreiking van de hindervergunning.

de weg staan van plannen van een regering”, vindt hij. Het huidige ROP loopt in 2019 af. Volgens Sevinger kan dan het hele ROP weggegooid worden en een nieuwe gemaakt worden. “Maar dat gaan we niet doen.” Slechts 10 procent van het huidige ROP moet volgens de minister aangepast worden om nieuwe economische activiteiten,

zoals het windmolenpark Urirama, toe te laten.

Afstand

Omdat het ROP niet formeel verankerd is in de wet, willen buurtbewoners echter met hun bezwaar tegen de verstrekking van de hindervergunning, zeker stellen dat het windmolenpark niet gebouwd kan worden. In het meest recente

vonnis is te lezen dat Landsadvocaat Gabriela Sjiem-Fat betoogde dat alle bewoners die buiten de straal van 500 meter wonen - zoals gangbaar in Nederland bij de bouw van windturbines - niet-ontvankelijk verklaard moesten worden, net zoals mensen die er wel een woning hebben maar er niet zelf wonen. De rechter gaf echter de bewoners gelijk, dat iedereen die wonin-

gen of percelen bezit binnen een straal van 2 kilometer als belanghebbende wordt erkend. De rechter baseerde zich op twee ingediende rapporten, waarin geadviseerd wordt dat met toepassing van het voorzorgsbeginsel zo mogelijk de maximale afstand van 2 kilometer in acht genomen moet worden. Het ging om het rapport ‘Health Impact Review of Proposed

Addendum to the Social and Environmental Impact Assessment for the Urirama Wind Farm’ van de Pan American Health Organisation (Paho) en het rapport ‘Windturbines: invloed op de beleving en gezondheid van omwonenden’ van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) uit 2013, waarin vermeld wordt dat laagfrequent geluid grote afstanden kan overbruggen en dus tot enkele kilometers hoorbaar kan zijn en eventueel hinder kan veroorzaken.

Hinder

In Nederland is een afstand van minimaal 500 meter voor bebouwing tot windturbines gangbaar, zegt directeur Hutting. En bovendien is het achtergrondgeluid op Aruba veel hoger dan het achtergrondgeluid in Nederland, vindt hij. “Mensen zullen het never- ever kunnen horen”, zegt hij. De windmolenpark-directeur geeft als voorbeeld Curaçao, waar onlangs het nieuwe windturbinepark op Tera Kòra – ook van zijn bedrijf – in gebruik is genomen. Op 500 meter afstand daarvan ligt een nieuw gebouw oudershuis met uitzicht op de windturbines, vertelt hij. “Daar kan het dus wel”. Maar deze bewoners zijn wel bang voor hinder, terwijl iedere deskundige stelt dat het niet zo zal zijn, vindt hij. “Op Vader Piet wonen ook mensen op 450 meter afstand van de windturbines en die hebben nergens last van”, aldus Hutting. Hij begrijpt niet waarom de dingen op Aruba zo langzaam moeten gebeuren.

Harvey mogelijk eerste orkaan Texas sinds 2008

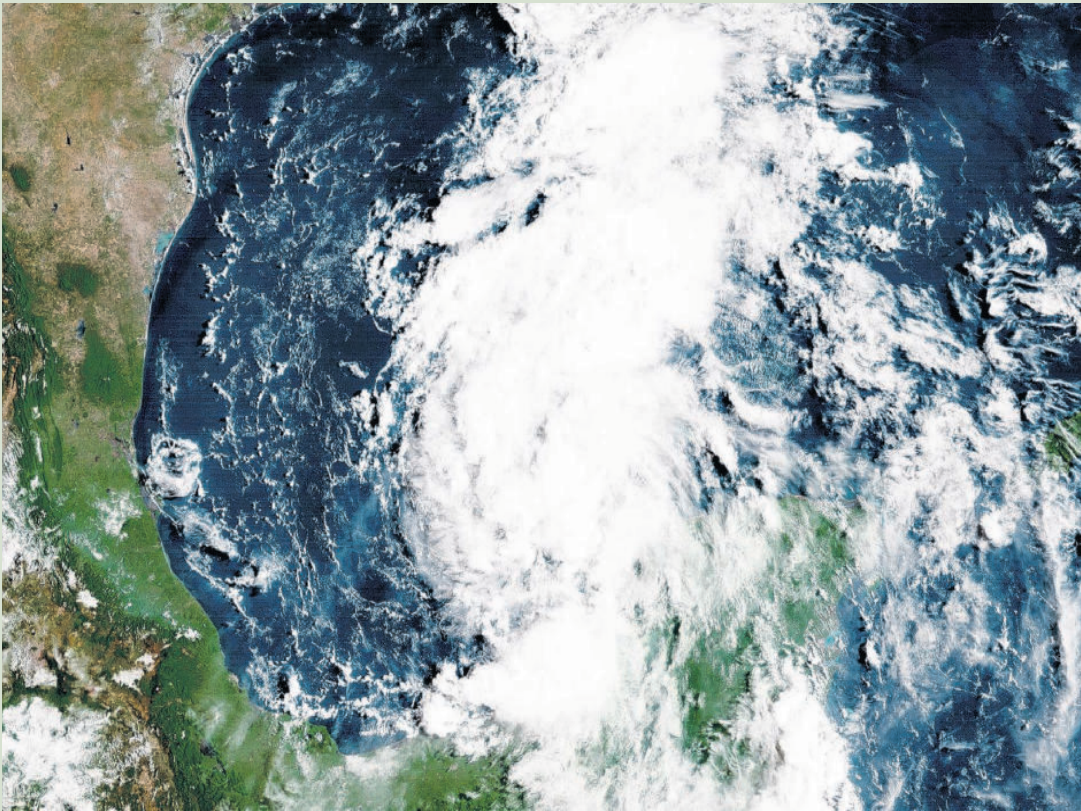


Foto: AFP

Tropical Storm Harvey wordt mogelijk een orkaan op zijn weg naar Texas.

ANN ARBOR — De tropische depressie Harvey groeit mogelijk uit tot de eerste orkaan die sinds 2008 in Texas aan land komt. Door de snel in kracht toenemende wind zijn gisteren uit voorzorg de werknemers van verscheidene olieplatforms in de Golf

van Mexico in veiligheid gebracht. De prijs van katoen vloog omhoog. Jeff Masters, mede-oprichter van Weather Underground in Ann Arbor, denkt dat Harvey morgen de kust bereikt en dan orkaankracht heeft bereikt. “Ik verwacht categorie 1,

maar sluit 2 zeker niet uit.” De meest verwoestende cyclonen behoren tot categorie 5 op de Saffir Simpson-schaal. Negen jaar geleden raasde Ike (C2) over het Texaanse land. Harvey bevindt zich nu nog 750 kilometer ten zuidoosten van Port Mansfield.

Vermisten na aardverschuiving in Zwitserland

ZÜRICH — Reddingswerkers zijn in een afgelegen vallei in het Zwitserse kanton Graubünden op zoek naar veertien mensen die na een aardverschuiving zijn verdwenen. Het gaat volgens de autoriteiten om mensen uit Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland.

De autoriteiten evacueerden ongeveer honderd mensen uit het dorpje Bondo en hulpverleners redden wandelaars die waren gevlucht naar berghutten in de omgeving. De aardverschuiving van gisteren zette grote hoeveelheden modder en gesteente in beweging. Om de vermisten op te sporen, is onder meer een legerhelikopter ingezet. Volgens de politie gaat het voornamelijk om wandelaars en bergbeklimmers die zijn vermist.



‘Activiteiten imams België in kaart brengen’

BRUSSEL — De Belgische minister van Justitie wil in kaart brengen welke imams in het land preken en aan welke moskee ze verbonden zijn. De Moslimexecutieve, het vertegenwoordigende orgaan van de moslims in België, moet hierbij helpen. Het orgaan moet de informatie doorspelen aan de Dienst voor de Veiligheid van de Staat.

Minister Koen Geens deed zijn uitspraken in het tv-programma *Terzake* nadat bekend werd dat het vermoedelijke brein achter de aanslagen in Catalonië ook een link had met België. De Spaanse imam Abdelba-

ki Es Satty verbleef tussen januari en maart 2016 in België, en was mogelijk nog vaker in het land. Hij zou drie maanden actief zijn geweest in de Youssef-moskee in Diegem, waar hij werd weggestuurd omdat hij

geen bewijs van goed gedrag kon tonen. De Belgische minister stelt dat zijn land geen schuld heeft aan de aanslagen. “Es Satty was een toevallige passant die door de moslimgemeenschap zelf al snel is verwijderd. We moeten die gemeenschap daarvoor loven en prijzen. Bovendien heeft de Spaanse overheid ons nooit duidelijk gemaakt dat hij gevaarlijk was, hoewel hij lang in Spanje heeft gewoond.”

Italië herdenkt aardbeving bij Amatrice

AMATRICE — Italië herdenkt vandaag de aardbevingscatastrofe rond de plaats Amatrice van een jaar geleden. In de Midden-Italiaanse regio kwamen op 24 augustus 2016, 299 mensen om het leven.

Veel plaatsen in het bergachtige gebied zijn nog ruïnes. De Italianen herdachten de slachtoffers met een fakkeltocht in de nacht en een mis in de ochtend. De aardbeving met een kracht van 6.0 gebeurde om 03.36 uur. De meeste mensen stierven in Amatrice zelf. Voor iedere doede klonk in de nacht een klockslag. Na de aardstok volgde een serie na-bevingen die het



Foto: AFP

Grote delen van Amatrice liggen een jaar na de aardbeving nog altijd in puin.

gebied verder verwoestte. Dat een groot deel van Italië gevoelig is voor aardbevingen bleek deze week nog eens. Op

het eiland Ischia bij Napels richtte een beving maandag grote schade aan. Twee mensen kwamen om het leven.

FRESH
104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)
Marc de Roo

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba



AMIGOE
Al 55 jaar
Amigoe Aruba!
Gefeliciteerd!



**Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente
Incapacita**
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setamet.aw website:
http://www.favi.org

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw



tempo
Flexible Manpower

It's about **you**,
It's about time!



**Time for Tempo office #2
in San Nicolas**

- Friday, 25th of August
- Job Fair: 4 p.m. - 7 p.m.
- Location: Bernhardstraat 107

**You are
invited!**
Opening

Drinks and snacks. Great Music.

www.tempocaribbean.com



THE PERFECT
EXCUSE TO DRINK
BEFORE NOON.



lgsmiths.com

Every Sunday, L. G. Smith's Steak & Chop House at Renaissance Aruba
will feature an all-new brunch menu—inspired by the unforgettable combination
of hand-prepared soups, salads, specialty desserts and oh-so-delicious mimosas.

\$44.95 excluding service charge
Every Sunday 11am–2:30pm

Located in Oranjestad, next to Crystal Casino.
For reservations please call 523.6195 or go to lgsmiths.com
or check us out on Facebook at Facebook.com/LGSmithSteak/

L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com f Caribbean Cinemas Aruba
AUGUST 24 - 30

THE HITMAN'S BODYGUARD RYAN REYNOLDS SAMUEL L. JACKSON PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM MONTHS: 4:30 6:55 9:20 FRI: 4:30 6:55 9:20 11:45 SAT: 2:05 4:30 6:55 9:20 11:45 SUN & HOL: 2:05 4:30 6:55 9:20	THE CUTLASS USABEL HIRSCHMANN ARNOLD GOINDHAN BASED ON A TRUE STORY MONTHS: 4:10 6:25 8:40 FRI: 4:10 6:25 8:40 10:55 SAT: 1:55 4:10 6:25 8:40 10:55 SUN & HOL: 1:55 4:10 6:25 8:40	AN INCONVENIENT SEQUEL: TRUTH TO PO WER AL GORE HILARY ASHFORD-NG MONTHS: 4:15 6:35 8:50 FRI: 4:15 6:35 8:50 11:10 SAT: 2:00 4:15 6:35 8:50 11:10 SUN & HOL: 2:00 4:15 6:35 8:50
ANNABELLE CREATION ANTHONY LAPAGLIA SAMARA LEE WITH SPANISH SUBTITLES MONTHS: 4:45 7:10 9:35 FRI: 4:45 7:10 9:35 11:25 SAT: 2:20 4:45 7:10 9:35 11:25 SUN & HOL: 2:20 4:45 7:10 9:35	THE DARK TOWER IDRIS ELBA MATTHEW MCCONAUGHEY MONTHS: 4:55 7:00 9:15 SAT-SUN & HOL: 2:45 4:55 7:00 9:15	NOT JOB & NOT A JOKE WILL ARNETT KATHERINE MEGOL MON-FRI: 4:45 6:50 SAT-SUN & HOL: 2:40 4:45 6:50
OVERDRIVE ANA DE ARMAS SCOTT EASTWOOD WITH DUTCH SUBTITLES MONTHS: 3:50 5:30 7:35 9:40 FRI: 3:50 5:30 7:35 9:40 11:55 SAT: 3:25 5:30 7:35 9:40 11:55 SUN & HOL: 3:25 5:30 7:35 9:40	KIDNAP HALLE BERRY SAGE CORREA WITH DUTCH SUBTITLES MONTHS: SUN & HOL: 9:10 FRI-SAT: 9:10 11:20	GIRLS TRIP REGINA HALL QUEEN LATIFAH MONTHS: SUN & HOL: 8:30 FRI-SAT: 8:30 11:05

STARTING AUGUST 31 | WIND RIVER
Palm Beach Plaza Aruba | 586-0074 THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
Available on the App Store ANDROID APP ON Google play

AMIGOE
Wij feliciteren
Amigoe Aruba met het
behalen van 55 jaar
trouwe verzorger van
het nieuws!
Masha Pabien!
E. & E. Trading Co. N.V.
P.O. Box 5024, O'Stad, Aruba
Tel: (297) 588-2828 Fax: (297) 582-9397
Cell: (297) 594-1902
E-mail: e.n.e.trading@gmail.com

AMIGOE
Amigoe Aruba,
Gefeliciteerd
met jullie
55 jaar!
Staten van Aruba



BRAD SUGARS UNPLUGGED

"There are no secrets in business or life
— just information you don't know Yet.
Brad Sugars."

BRAD SUGARS
ACTION COACH
business coaching

**An Exclusive Full Day with Brad Sugars
The Worlds #1 Business Coach**

- Build Lifetime Customers and Recurring Cash Flow
- Create a Limitless Marketing Budget
- Team Building that Results in Better Productivity
- Discover You Confidence and Empower Business
- Financial Improvements that Drive Business Growth

Achieve the **RESULTS** that inspired
the **REASON** you went into business!

- 🕒 **Friday September 15, 2017 (8.00 AM - 5.00 PM)**
- 📍 **HYATT REGENCY ARUBA RESORT, SPA & CASINO**
- 👥 **AWG 2250; each additional team members AWG 1995 (incl. BBO)**

• Call now 566.9333 to reserve your seat, for more information
and registration www.actioncoach.com/davemartinus/promos/Unplugged

DOW-directeur en schooldirecteur niet op een lijn

Toestand St. Aloysius schoolgebouw discutabel

ORANJESTAD — Volgens Marlon Croes, directeur van Dienst Openbare Werken (DOW) zijn er enkele mankementen aan St. Aloysiuschool maar is een totale renovatie niet nodig. Schooldirecteur Vladimir de Cuba spreekt dit echter tegen. DOW is heel goed op de hoogte van de staat waarin de school verkeert maar doet er niks aan, aldus De Cuba.

Opmerkelijk
Croes reageert op de actievoering van afgelopen maandag waarbij leerkrachten van de basisschool in Noord een korte tijd het werk hebben neergelegd om aandacht te vragen voor de penibele toestand van het schoolgebouw. Croes vindt het opmerkelijk dat er actie gevoerd wordt terwijl DOW tot nu toe geen melding heeft gehad dat er veel onderhoud moet gebeuren op St. Aloysius. Hij legt uit dat het onderhoud van de scholen sinds 2014 ook tot de taken van DOW hoort. DOW heeft een meldingssysteem waarbij scholen een e-mail kunnen sturen en aan kunnen geven wat er opgeknapt moet worden en hoeveel het gaat kosten. Na de actie is DOW gaan kijken in hun bestand en vanuit St. Aloysius is er geen melding geweest, aldus Croes. DOW heeft onlangs de staat van de school gecontroleerd in verband met de verkiezingen. De school heeft namelijk twee stemlokalen die in gebruik

zullen zijn op 22 september. Tijdens deze controle kwamen ze inderdaad wat mankementen tegen zoals het gebrek aan belichting in de gangen en kapotte toiletten. Deze zijn inmiddels gemaakt, zegt hij, ‘verder is het schoolgebouw er helemaal niet slecht aan toe’. DOW wil wel samen met de school gaan zitten om te kijken of er een betere samenwerking kan komen.

Weerleggen

De Cuba is verbaasd over de reactie van de DOW-directeur, “Als Croes zegt dat DOW niet op de hoogte is van de huidige problemen, dan liegt hij”. Het klopt niet dat DOW niet op de hoogte zou zijn gesteld van de situatie, de school heeft bewijs van onder andere e-mails naar DOW en ook controles die de afgelopen jaren zijn gevoerd om te kijken wat er allemaal opgeknapt moest worden. Het meldingssysteem waarover Croes het heeft gaat voornamelijk om klein onderhoudswerk aan te vragen zoals ramen ver-



vangen of kwhibomen wegsnoeien. DOW heeft zelfs in de afgelopen schooljaren wat pilaren die aan vervanging toe waren vervangen, de school heeft echter een complete renovatie nodig en niet ‘meerwerk’. Zo heeft hij in 2015 al een verslag moeten schrijven voor DOW in opdracht van Onderwijsminister waarvan hij tot heden niks van heeft gehoord. “Als we het hebben over

kapotte toiletten gaat het om de personeelstoiletten die voor de stemlokaalmedewerkers gebruikt zullen worden en niet de toiletten van de leerlingen.” Het bagatelliseren naar enkele mankementen is onjuist en een regelrechte leugen, vindt hij.

DOW heeft van de school een hele lijst gehad met wat er allemaal opgeknapt moet

worden. Of zit het ergens in een onderste la verstopt, vraagt hij zich af.

Brief

De Cuba ontving op dinsdag 22 augustus een brief van Onderwijsminister Michelle Hooyboer-Winklaar waarin aangegeven wordt dat de school op de prioriteitenlijst staat voor een complete renovatie. Een dag later heeft De Cuba hierop gereageerd door

een brief persoonlijk af te geven bij de Onderwijs-minister en de betrokken instanties. Hij was blij om te horen dat de school op de prioriteitenlijst staat maar wil graag meer duidelijkheid over wanneer ze daadwerkelijk aan de beurt komen. Hij wil graag afwachten wat de reactie van Hooyboer-Winklaar is voordat hij met zijn collega's overlegt wat de vervolgstappen zullen zijn in deze kwestie.

Naast het padje

Agenten zagen een man met plastic cups in zijn handen langs de kant van de weg lopen. In de bakers zat alcoholhoudende drank, dus besloten de agenten de man aan te spreken op het feit hij met alcohol over straat liep. De man reageerde onbeschoft waarbij de agenten duidelijk konden horen dat hij met een dikke tong sprak en dus onder invloed was. De man gaf toe alcohol aan het drinken te zijn waarop de agenten hem aanhielden omdat hij zowel het verkeer als zichzelf in gevaar bracht. Hij werd naar het politiebureau van Shaba overgebracht om bij te komen.

Indringer

Een man drong de woning binnen van een vrouw in Sabana Basora Noord. Hij kwam via de achterdeur het huis in maar nam niets mee. De vrouw belde de politie die ter plekke kwam maar de bewoonster kon geen goede omschrijving geven van de indringer. Voor de zekerheid controleerden de agenten de omgeving maar vonden geen verdachte persoon. De vrouw kreeg uitleg en advies ten behoeve van haar eigen veiligheid.

Facebookrel

Ene meneer F. kreeg bezoek van de man genaamd S.R. bij zijn huis in de Christiaansstraat. De bezoeker kwam langs om met F. te vechten omdat deze de dag ervoor iets op de Facebook-pagina van S.R. zou hebben geschreven. S.R. verklaarde dat F. hem meerdere malen met de dood bedreigd had. De agenten die ter plekke kwamen verzochten de mannen om rustig te blijven en verwezen S.R. door naar het politiebureau om daar aangifte te doen van de bedreigingen.

Oproepingskaart verkiezingen in de bus



ORANJESTAD — Post Aruba bezorgt vandaag en morgen zo'n 70.000 oproepingskaarten op 29.000 adressen. Wie kiesgerechtigd is en geen oproepingskaart heeft ontvangen, wordt verzocht om zich vanaf dinsdag bij het Bevolkingsregister te melden.

Post Aruba is belast met het verspreiden van de oproepingskaarten, die ze van het Bevolkingsregister heeft gekregen. Post Aruba-directeur Guillermo Raymond laat we-

ten dat het bedrijf twee dagen de tijd heeft om alle kaarten op de juiste adressen te krijgen. Dat is inclusief postbussen, als mensen hier hun eigen post in ontvangen. Als

de postbodes een adres niet kunnen vinden, brengen ze de oproepingskaart terug en Post Aruba levert de onbestelbare post maandag weer af bij het Bevolkingsregister.

Vanaf dinsdag kunnen kiesgerechtigden zich tot de overheid wenden als ze hun oproepingskaart niet hebben ontvangen.

De sorteerafdeling van Post Aruba sorteert alle post op de juiste routes, daarna gaan de postbodes de weg op om veertig routes te rijden. Behalve de oproepingskaarten verspreiden ze ook een flyer, waarin informatie staat over de stemlocaties en wat mensen moeten meebrengen om hun stem te kunnen uitbrengen.

Hoofdstembureau:

Geldigheid kandidatenlijst morgen bekend

ORANJESTAD — Het Hoofdstembureau maakt morgen, 25 augustus, bekend of de door de politieke partijen ingediende kandidatenlijsten geldig zijn en of de kandidaten die daarop staan, aan de wettelijke vereisten voldoen. Wie het niet eens is met de beslissing van het Hoofdstembureau, kan naar de rechter stappen.

De bekendmaking vindt plaats bij de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister. Daar liggen de kandidatenlijsten ter inzage. Kiesgerechtigden die het niet eens zijn met de beslissing, kunnen beroep aantekenen. Die stap naar het Gerecht in Eerste Aanleg moet binnen twee dagen ná die openbare zitting gebeuren. De rechter heeft vervolgens vijf dagen de tijd om het beroep te behandelen en neemt uiterlijk op de derde dag ná de behandeling een beslissing. Het Hoofdstembureau laat weten dat het van dit eventuele beroep aantekenen afhangt wanneer zij de partijkleuren en de nummering van de partijlijsten kan toekennen. Als geen beroep wordt aangetekend, zal het Hoofd-

stembureau op woensdag 30 augustus via loting bepalen wat de volgorde van de kandidatenlijsten is en welke partij welke kleur krijgt. Elke politieke partij heeft een verzoek voor een kleur mogen indienen. Als meerdere partijen dezelfde kleur willen, zal deze worden toegekend aan de partij die deze kleur bij de verkiezingen van 2013 had. Is dat niet het geval, dan vindt loting plaats. Alle partijen, ook als ze geen verzoek hebben ingediend, krijgen een kleur toegewezen.

Telefonisch onderzoek is nep

Universiteit niet bezig met verkiezingsonderzoek

ORANJESTAD — De Universiteit van Aruba wil de gemeenschap informeren over het feit dat zij momenteel geen onderzoek verricht aangaande het stemgedrag van burgers voor de aankomende verkiezingen. De universiteit kreeg melding dat meerdere personen namens hen rondbellen met het verhaal dat zij bezig zouden zijn met een onderzoek. Hierbij zouden vragen gesteld worden over politieke voorkeuren. De universiteit ontkent dat zij hierbij betrokken is en vraagt degenen die de telefoontjes plegen en zich hierbij voordoen als onderzoekende vertegenwoordigers of studenten van de Universiteit van Aruba om hier direct mee te stoppen.

Scarlet failliet verklaard

WILLEMSTAD — Telecombedrijf Scarlet is gisteren door de rechtbank failliet verklaard. Sinds het verlenen van de surseance van betaling op 21 juli is de schuldpositie van Scarlet verslechterd. Ook bestaat er geen concreet zicht op verbetering of het beschikbaar komen van een kapitaalinjectie. Dat blijkt uit het vonnis.

De rechter heeft Arnold Huizing aangewezen als curator. Creditoren dienen zo snel mogelijk hun vorderingen bij de curator in te dienen, vergezeld van de bewijsstukken. Volgens Huizing is het onbekend, nu het faillissement is uitgesproken, of de diensten van het telecombedrijf per direct zijn opgezegd. “De gene die mij hierover moet informeren is uitlandig. Ik heb morgen een meeting met een deel van het personeel. Ik hoop dat zij mij hier meer informatie over kunnen geven.”

Volgens Huizing ligt het ook in de lijn der verwachtingen dat nu het proces wordt opgestart om het personeel formeel te ontslaan. Huizing die eerder in de surseance van betaling was aangesteld als bewindvoerder stelde in zijn openbaar verslag dat, gelet de staat van de boedel van Scarlet, er geen uitzicht bestaat op bevrediging van de schuldeisers.

3000 klanten

De directeur van Scarlet, Paul Gelderloos, heeft zich verzet tegen de intrekking

van het uitstel van betaling. Hij heeft aangevoerd bezig te zijn met het regelen van financiering om het bedrijf voort te zetten en dat het in het belang van Scarlet, zijn werknemers, de drieduizend klanten en de dienstverlening op Curaçao zou zijn als Scarlet actief blijft.

Schuld 8,4 miljoen

Sinds het verlenen van uitstel van betaling is de financiële situatie van het telecombedrijf verslechterd. De lopende verplichtingen zijn niet voldaan en de schuldenlast is daarmee opgelopen. Op 19 juni heeft Digicel het faillissement van Scarlet aangevraagd. De vordering van Digicel op Scarlet bedraagt ruim 1,5 miljoen gulden. Scarlet is diverse afspraken voor

de aflossing van deze op-eisbare schuld niet nagekomen. De totale schuld van het bedrijf bedraagt ruim 8,4 miljoen gulden. De schuld aan de fiscus alleen al bedraagt bijna 3 miljoen gulden.

Reeds geruime tijd hapt de dienstverlening van Scarlet. De internet- en telefoondiensten lagen wekenlang stil, met als gevolg boze klanten. Consumentenstichting FpK heeft consumenten zelfs aangeraden om te stoppen met het betalen van de abonnementskosten totdat Scarlet weer een werkende internetverbinding zou aanbieden. Klanten hebben massaal gehoor gegeven aan deze oproep. Het Arubaanse kantoor is al bijna twee weken gesloten.



De Minister van Justitie maakt bekend, dat ingaande **25 augustus 2017** dat het ingekomen verzoek met bijlagen ter verkrijging van een **gasreservoir van 200 gallon** gelegen te **Italiestraat 40** gedurende 30 dagen bij de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, **Schotlandstraat 53**, ter inzage ligt. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunning indienen, bij de Minister van Justitie, via de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53.

davidkock legal
advocaten - lawyers - abogados

**NOS COMPASION TA GRANDI
NOS PALABRANAN LIMITA**

**cu profundo tristeza nos
ta anuncia cu a fayese:**

WILLIAM C.A.M. ILLES

tata di nos colega mr. Demis G. Illes

**Na nomber di:
DAVIDKOCK LEGAL**

**Nos ta desea Demis Illes y demas famia
hopi forza y consuelo den e dianan
difícil aki.**

Cu Willy sosega na paz.

Toen en nu

De kustbatterij van Juwana Morto: op wacht in tijd van oorlog

Voordat de Tweede Wereldoorlog uitbrak werd op zowel Aruba als op Curaçao begonnen met de aanleg van een kustbatterij met zware kanonnen om vijandige oorlogsschepen en onderzeeboten te bestoken die het gemunt hadden op de belangrijke raffinaderijen op beide eilanden.

door Evert Bongers

Eind jaren '30 was er oorlogsdreiging in Europa en in 1939 werd die vrees realiteit. In mei 1940 werd Nederland in het conflict betrokken toen het door de Duitsers werd bezet. Het Nederlandse leger was niet opgewassen tegen de vijandelijke oorlogsmachine en capituleerde na het bombardement van Rotterdam. Op de zes eilanden van de kolonie Curaçao (de latere Nederlandse Antillen) stelde het defensieapparaat helemaal niets voor en dat besefte gouverneur Wouters, een voormalig landmachtofficier, maar al te goed. Al snel na zijn aantreden in 1936 drong hij in Den Haag aan op versterking, maar daar werd nauwelijks gevolg aan gegeven. Maar behalve Nederlands grondgebied was er meer dat defensie vereiste: olie-raffinaderijen op Curaçao (CPIM, het latere Isla) en Aruba (Lago en Eagle) die voor de geallieerden uiterst belangrijke olieproducten (vliegtuigbenzine) vervaardigden. Eind 1939 bestond de defensie uit een kanonneerboot, 64 mariniers op Aruba en 115 op Curaçao. Daarnaast bestond er het Vrijwilligerskorps Aruba, elf man sterk. In 1938 had de minister van Koloniën aan de minister van Defensie meegedeeld dat hij de verantwoordelijkheid voor de defensie van de eilanden niet langer wilde dragen. In 1939 werd de belangrijke beslissing genomen om op beide eilanden een kustbatterij te gaan bouwen. Op Aruba kwam die te staan ten noorden van de Lago raffinaderij, op het hoogst mogelijke punt dat



Een van de geschutsstellingen anno nu.

de naam droeg van Juwana Morto (dode leguaan). De bijna tien jaar oude kanonnen kwamen uit Engeland; zij waren afkomstig van een oorlogsschip dat nieuwe had gekregen. De kanonnen werden naar de Caribische eilanden verscheept, maar de oorlog brak toen net uit, Nederland werd bezet en de helft van de voor de kustbatterij bestelde onderdelen viel in Duitse handen. Gelukkig kwam alles toch nog klaar met hulp van Shell Curaçao. Gouverneur Wouters kreeg ook te maken met de bureaucratie van de Nederlandse overheid: de in november 1939 bestelde zoeklichten bereikten de Antillen pas elf maanden later. De kustbatterijen waren daardoor pas in de loop van 1940 klaar voor gebruik. Het kustbatterijcomplex op Aruba bestond uit drie geschutsstellingen, een commandopost en – op enige afstand – gebouwen voor onderdak van officieren, onderofficieren, slaapzalen en een kantine. Er waren in totaal 96 man gelegerd, waarvan 90 procent manschappen van de KNIL en van de Arubaanse schutterij. Voor de geschutsstellingen moesten eerst in de rotsbodem berg-ruimten worden gemaakt voor ammunitie, waarop de bunkers moesten verrijzen. Dat was een perfecte klus voor Amerikaanse contractors, de zogenaamde 'dynamite crews'. De kanonnen werden bovenop de betonnen

bunkers geplaatst. De drie geschutsstellingen, stonden op één lijn met 40 meter tussenruimte. De 192mm kanonnen konden 360 graden en met grote nauwkeurigheid tot 18,5 kilometer ver in het rond schieten. Dat hield in dat de helft van de afstand naar het Venezolaanse schiereiland Paraguana bereikt kon worden, terwijl ook de Paardenbaai in het schootsveld lag. De eerste kanonnen op Juwana Morto kwamen in mei 1940 klaar. Enkele humorvolle manschappen lieten in de Engelstalige 'Aruba Post' de volgende advertentie plaatsen: "We are pleased to announce that three good-looking females, named Betsy, Jopie and Beppie, have given birth to a 200 lbs baby". Er bleken verschillende obstakels voor het functioneren van de kustbatterij: zo werd het uitzicht op zee permanent belemmerd door de rook die uit de pijpen van de Lago kwam. Verder was het een praktisch onmogelijke taak om van deze afstand en met de hoge golven op zee onderzeeboten te spotten met alleen hun periscoop boven het water uit. Bij de onderzeebootaanval van 16 februari 1942, was er dan ook niets wat de kustbatterij kon doen: door het vuur en de rook van in brand geschooten tankers, werd het zicht volkomen belemmerd. Eigenlijk kon de kustbatterij haar taak alleen maar verrichten als er oorlogsschepen

zouden zijn verschenen voor de kust, maar dat is nooit gebeurd. Afgezien van de voornoemde duikbootaanval, is er geen andere oorlogshandeling geweest tegen het eiland. De kustbatterij bleef de hele oorlog wel in staat van paraatheid. In de loop van 1943 verdween, door de sterk verbeterde geallieerde bestrijding van duikboten op de Atlantische oceaan, de dreiging van aanvallen door vijandige U-boten en werd de kustbatterij overbodig. In 1945 begon de afbouw ervan en eind van dat jaar werd de kustbatterij gesloten. In de vijf jaar van zijn bestaan heeft het geen enkel scherp schot op een vijandig vaartuig gelost. Een plaat-

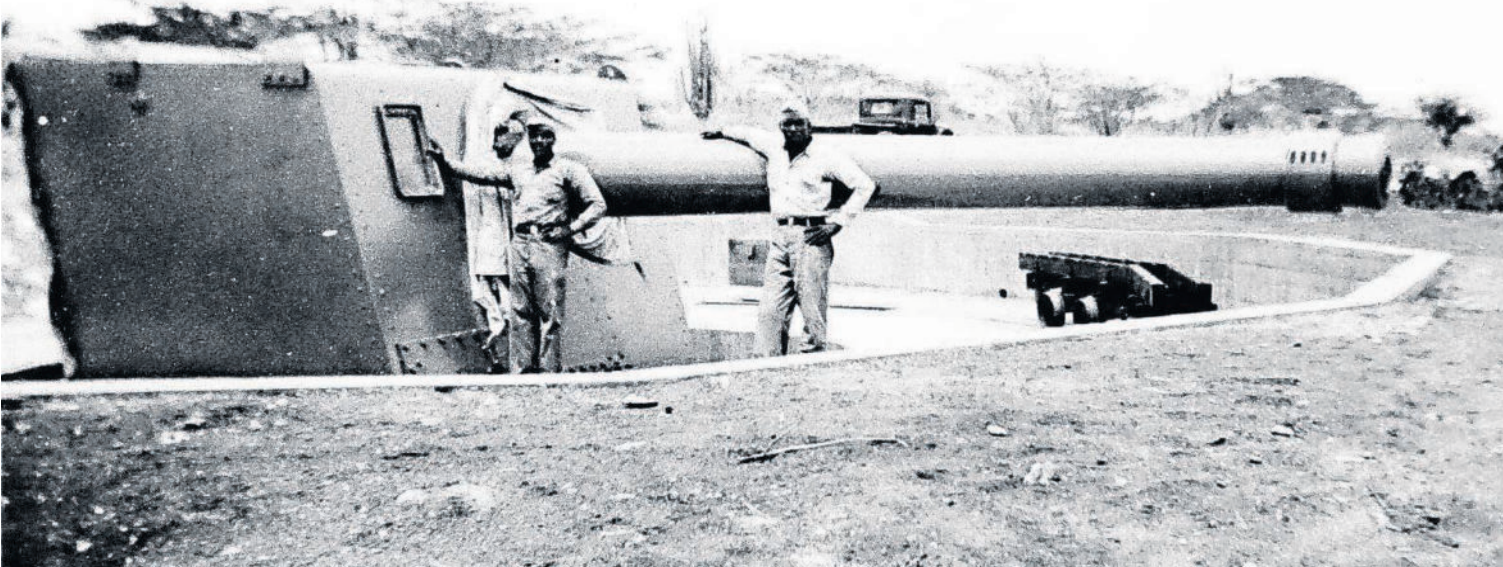


De Commandopost van de Kustbatterij, in 2017.

selijk bedrijf verwijderde de kanonnen die als oud staal werden verhandeld. De ruïnes van de gebouwen hebben er nog tientallen jaren gestaan, de vervallen commandopost (aan het einde van de Diamantbergweg) en de bunkers zonder kanonnen zijn er nog steeds in de mondi aan het einde van de Weg Kustbatterij. De meest zuidelijke batterij kan bereikt worden via een pad door de mondi. De exacte locatie kan gevonden worden op Google Earth. In 1980 besloot het eilandsbestuur tot restauratie van de kustbatterij. Er werd een commissie ingesteld die een projectdossier opstelde en aan het eilandbestuur heeft

aangeboden, maar daar is het bij gebleven. Historicus Dr. J. Hartog kreeg de opdracht de geschiedenis van de kustbatterij te schrijven. Zijn werk werd in 1987 gepubliceerd, toepasselijk getiteld 'Juana Morto Kustbatterij Aruba'. Ironisch genoeg is er op de bunker van de commandopost recentelijk het zegel van beschermd monument aangebracht; wat die bescherming inhoudt blijft vaag, aangezien de gebouwen eigendom zijn van het Land Aruba. Het is daarom niet aan de Stichting Monumentfonds of het Monumentenbureau om de restauratie ter hand te nemen. Intussen

valt het gebouw ten prooi aan betonrot, is het een locatie voor illegaal dumpen en een geliefd object voor graffiti-artiesten. Zo blijft het verval doorgaan van een belangrijk stuk militair erfgoed van Aruba: een indrukwekkend deel van onze defensie in de oorlog, ook al is het nooit in actie gekomen. Voordat de Tweede Wereldoorlog uitbrak, werd zowel op Aruba als op Curaçao begonnen met de aanleg van een kustbatterij met zware kanonnen om vijandige oorlogsschepen en onderzeeboten te bestoken die het gemunt hadden op de belangrijke raffinaderijen op beide eilanden.



Een van de kanonnen van de Kustbatterij in 1941.



AMIGOE

PABIEN NA AMIGOE UITGEVERIJ ARUBA N.V.
CU NAN

1902-2017
ANA

55

DI PARTI DI



ACTIVATEDPOWER

For all your Electric Car needs !!

- Electric Cars (Family and Commercial)
- Charging stations
- Innovative products



Gefeliciteerd met je

55^{ste} verjaardag

*Wij wensen u veel
meer succesvolle jaren.*



SETAR
setar.aw | Teleshops

Den Cayente

Niet zomaar iemand

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: dencayente@gmail.com

Zelfs Stevie Wonder had kunnen zien dat een aanhouding eraan zat te komen voor Paul Croes, nadat tal van andere naaste medewerkers al van de straat waren geplukt. En toch reageren mensen geschokt. Zelfs de regering heeft er twee hele dagen over moeten doen om met een reactie te komen. Ja, het is ernstig. Nee, we laten Paul niet vallen en hij blijft minister, aldus de summiere verklaring van premier Eman gisterochtend tijdens de start van de sloop van het oude Bushiri-hotel. Dat hij zijn portefeuilles heeft ingeleverd en niet op de kieslijst staat, geeft al sterk genoeg aan dat de aantijgingen serieus genomen worden. In andere landen was hij allang ontslagen. Maar dit blijft Aruba in verkiezingstijd. Nog zoiets is het stuk opgewarmd oud nieuws dat direct na de arrestatie op maandag als afleiding werd opgediend. Ik en tal van mijn collega's gingen



dus die middag naar een snel ingelaste persconferentie waarin feitelijk hetzelfde werd verteld als in november vorig jaar, namelijk dat Repsol/Total in 2018 op zijn minst een proefboring zouden gaan uitvoeren ten noorden van Aruba. Pas later, toen ik een artikel erover ging schrijven, werd duidelijk dat we voor de gek werden gehouden en dat de kaderleden van Repsol die bij de persconferentie aanwezig waren - en ja, achteraf gezien toch best ongemakkelijke blikken hadden - zich daar ook voor hebben geleend. Ik heb het verhaal maar gelaten voor wat het was, maar wat wel duidelijk werd is dat men zich gek genoeg geen raad weet

met wat er met Paul Croes is gebeurd, ondanks dat men het heus wel had kunnen zien aankomen. Sterker nog, ik heb me laten vertellen dat al ruim voordat de lijsten werden opgemaakt al bij familieleden van de minister werd gepolst of zij in plaats van hem op de lijst wilden gaan. Een stuk of acht aanhoudingen, al drie mensen in de bak en nog heb je geen *gameplan* voor de dag waarvan je wist dat die zou komen? Of ligt het toch aan het idee, of het gevoel van dat een politicus onaantastbaar is en dat het OM het toch niet zou aandurven om de man zelf van zijn bed te lichten? Want wat mij het meeste opvalt aan de arrestatie van Paul Croes is hoe nog altijd ontzettend wordt opgekeken naar politici. Op de radio en op Facebook bezweren familie, vrienden en aanhangers dat je vooral niet blij moet zijn met het ongeluk van een ander en dat Paul zo'n lieve jongen is met een mooi gezin. Het onderzoek en de aanhouding in de zaak Ibis zouden politiek gemotiveerd zijn. Hoe dat precies in elkaar zou steken wordt echter niet helemaal duidelijk uitgelegd. *Awemainta* publiceerde zelfs een artikel waarin werd gesuggereerd dat uit respect voor het ministerschap van

Paul Croes, hij op een meer elegante manier naar het bureau moest worden gebracht. Hij is immers 'niet zomaar iemand'. Op WhatsApp circuleerde een foto van Paul in de dogcatcher van de politie. Een ontluisterend beeld, dat is het zeker, maar gek genoeg heeft geen enkele krant - zelfs niet van de oppositie - het gebruikt. En dat op een eiland waar iedereen, van inbrekers tot pedo's, dezelfde *shoot and shame* behandeling krijgen van de pers. Maar een politicus, een minister, dat is kennelijk andere koek. Terwijl zijn scheten echt niet minder stinken dan die van jou en mij. We vergeten met z'n allen zo snel dat deze mensen juist onze werknemers zijn. Van ons allemaal. Wij hoeven helemaal niet naar ze op te kijken. Integendeel, zij moeten juist bang zijn voor ons. Zelf heb ik vooral te doen met zijn kinderen. Door de beperkingen die het OM heeft opgelegd in de arrestatie zien ze hem niet eens. Maar er zijn meer kinderen die hun vader niet zien vanwege een voorarrest. Aruba is een rechtsstaat. Laten we Paul Croes dus vooral precies dezelfde behandeling geven die andere verdachten ook krijgen en afwachten op de uitkomst van de zaak Ibis.

Nieuwe band CSJF bekend

‘El Prove’ en Habana Vieja All Stars op Caribbean Sea Jazz Festival

ORANJESTAD — Saxofonist Eduardo Proveyer, beter bekend als ‘El Prove’ is één van de vele muziekgroepen die bij het Caribbean Sea Jazz Festival (CSJF) 2017 optreedt.

Meer dan 22 jaar geleden kwam Proveyer naar Aruba, zijn tweede thuis. Hij had veel over jazzfestivals in Aruba gehoord en wilde er graag onderdeel van zijn. Hij liet Cuba en zijn ouders achter en werkte hard om helemaal opnieuw een bestaan op te bouwen. De saxofoonspeler komt uit het hart van het oude Havanna, waar veel getalenteerde muzikanten vandaan komen. Zijn ‘all star band’ bestaat uit een typische Cubaanse samenstelling van de piano ondersteund door percussie, de traditionele Cubaanse ‘tres’ gitaren en een stevige kopersectie. Het geheel wordt afgerond door zangers. Het optreden van ‘El Prove’ en de Habana Vieja All Stars is 15 september te zien tijdens het CSJF op het Renaissance Festival Plaza. Tickets zijn verkrijgbaar bij Superfood, Casibari Cafe, Plaza Bookshop of via caribbeanseajazz.com.



INGEZONDEN

Moedertaalonderwijs in de politiek

HET WAS te verwachten dat het onderwijs in de moedertaal een speerpunt van meerdere politieke partijen zou worden. Het klinkt namelijk lekker nationalistisch en we veronderstellen dat dat wel goed zal vallen bij de kiezers. Maar waar hebben we het bij het Papiaments over? Over nauwelijks een kwart miljoen ‘native speakers’, waarbij wij gemakshalve maar vergeten dat in het onderwijs op de ABC eilanden de scholen worden bevolkt door grote groepen voor wie het Papiaments helemaal niet de moedertaal is. De Arubaanse bevolking bestaat voor bijna 40 percent uit immigranten voor wie de moedertaal Spaans, Portugees, Créole, Engels, Nederlands, Chinees, Surinaams, Hindi, Oerdoe, Tagalog, Bikol of Libanees Arabisch is. Ik ken zelfs kinderen voor wie het Russisch is. Bovendien, en dat is een heel belangrijk punt, wordt het begrip ‘moedertaalonderwijs’ op grote schaal misbruikt om

het falen van het onderwijs OP ZICH te verdoezelen. Waarom is de Mon Plaisir basisschool en MAVO bijna ieder jaar de beste? Niet omdat er zoveel Nederlandse kinderen op zitten, want dat is gewoon niet waar!

Alle bewijzen van een logische premisse die geen wetenschappelijk bewijs nodig heeft, dat een kind het best informatie opneemt in zijn moedertaal, gaan voorbij aan de vraag of het nuttig, zinvol of zelfs uitvoerbaar is. Ga dat de Nigeriase overheid maar eens vertellen die te maken heeft met een bevolking van bijna tweehonderd miljoen zielen die honderdvier talen spreken! En wat het Papiamentse minuscule taalgebiedje betreft, worden we ook nog geconfronteerd met de absurditeit van twee officiële spellingen en allerlei quasi geleerde klotsbollen die het over ‘taal’ hebben terwijl ze aan ‘spelling’ refereren. En zoals ik al in 1976 in Amigoe schreef: “Wie een spellingsfout een taalfout noemt, maakt een denkfout.” Het is absurd dat in het verleden eilandsraden die geen enkele taalkundige kennis bezaten, beslisten hoe de spelling moest worden en die van Aruba mocht vooral niet fonologisch worden, want daar waren ‘communisten’ vóór, zoals dr Henry Habibe en Dennis Henriquez. Ik schreef in het artikel uit 1976 nog de sneer dat het voor etymologisch geïnteresseerden nuttig was te weten dat het woord ‘raaskallen’ via de Petersburger kooplieden in de 19de eeuw aan het Russische ‘ras-kal’= ‘verhaal’ is ontleend. Waar naar gestreefd moet worden is een veel betere, diepgaandere opleiding van

leerkrachten. Mijn vrouw heeft nog een hospitante gehad, die les moest komen geven over breuken. Ze begon te haspelen en zei vervolgens beschaamd: “Ik kan ‘t niet, juffrouw.” In Europa staat Finland bekend als het land met het beste onderwijs. De leerkrachten hebben daar dan ook een universitaire opleiding. Maar dat betekent ook dat ze veel betere salarissen ontvangen.

Conclusio stat: niet moedertaalonderwijs (zeker niet op Aruba) zal het onderwijs verbeteren, maar meer gemotiveerde en beter opgeleide leerkrachten. Met name met de algemene ontwikkeling is het vaak treurig gesteld, niet alleen op Aruba. Tot mijn verbazing had premier Mike Eman het in zijn uiteenzetting over de economie over ‘premio noble’! Weet hij echt niet dat de prijs wordt betaald uit de erfenis van de Zweedse meneer Alfred Nobel, de uitvinder van het dynamiet?

Enfin, ik kan nog honderd argumenten toevoegen, met name over de duur betaalde werkverschaffing van de Verenigde Naties, die ten bewijze van hun nut af en toe toch wel met een of ander wetenschappelijk rapport moeten komen, vol weinig zeggende statistieken. Want statistieken zeggen niets over specifieke gevallen als het Papiaments waarover drie kleine eilanden elkaar in de haren vliegen over zoiets onbelangrijks als de spelling!

HENK DE BEIJER
Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: aruba-redactie@amigoe.com.

Overheidsdienst DRH dicht

ORANJESTAD — Departamento Recurso Humano, de personeelsdienst van de overheid, laat via een persbericht aan het publiek weten dat de dienst morgen, vrijdag 25 augustus, de hele dag voor het publiek gesloten is. Maandag 28 augustus is de overheidsdienst weer open en staan de medewerkers weer voor de klanten klaar. DRH biedt excuses aan voor eventueel ongemak dat door deze sluiting wordt veroorzaakt.

Op stap

Ontspanning, sporten, uitgaan, dansen, evenementen en andere tips tijdens dit weekend. Ook een activiteit aanmelden? Stuur een e-mail naar arubaredactie@amigoe.com.



CULTUUR
Movie Night in the Park
Park Arikok
za 19:30 tot 21:30

MAATSCHAPPELIJK
E debate decisivo
Cas Di Cultura
za & zo vanaf 20:00

Bunitesa - EXPO
Tempo pa Click 2017
Flor de Oriente
zo 16:00 tot 23:00

SPORT
Live Mayweather vs McGregor
Moomba Beach, Bourbon St. Aruba, Craft, South Beach, Fermins Bar BQ, On The Rocks Cafe en andere.
za vanaf 21:00

EVENEMENT
Mixers and Shakers
Craft Cocktail Event
Marriott Resort & Stellaris Casino
vr 19:00 tot 22:00

4th Arikok Rough Walk
Park Arikok
zo 6:30 tot 10:00

Chaska - Indian Pop Up
Renaissance Resort & Casino
za 12:00 tot 22:00

STAPPEN
BellaFesta Buleria & Gentz
Marriott Resort & Stellaris Casino
za 22:00 tot 3:00

Chillax Reggae Sunday ft. Honey Pot & DJ Sky
Fish House
zo 13:00 tot 20:00

Van hante Proficiat

55 JUBILEUM

AMIGOE

TRA GROUP
ADVERTISING • PUBLIC RELATIONS • EVENTS

Televisieprogramma's

Nederland	Nederland	Nederland	ATV
14:30 DCI Banks 16:10 Jinek 17:15 Journaal 17:40 Jinek 18:45 EenVandaag 19:20 Journaal 19:40 Journaal 19:58 Tekst-tv 23:55 Nederland in beweging	14:25 De slimste mens 15:15 Hollandse zaken 16:00 Nieuwsuur 16:45 Het uur van de wolf: Mavis! 18:10 2Doc: Give us the money 19:05 De nachtzoen 19:20 Nieuwsuur 20:00 Nieuwsuur 20:35 Tekst-tv	13:50 NOS Sport: EK hockey 14:45 NOS Sport: EK hockey 15:55 Nick & Simon, the dream Las Vegas 17:00 Penoja 18:40 Nick & Simon, the dream Las Vegas 19:44 Tekst-tv	vrijdag 25 augustus 00:30 Late Night With Seth Meyers 01:30 Last Call With Carson Daly 02:00 Steve Harvey 03:00 Access Hollywood Live 04:00 Early Today 04:30 Today In New York 05:00 Today in New York 07:00 Today 09:00 Today's Take 10:00 Today 11:00 News 4 New York at 11 11:30 New York Live 12:00 Days of our Lives 13:00 'Access Hollywood Live 14:00 Steve Harvey 15:00 The Ellen DeGeneres Show 16:00 News 4 New York at 4 17:00 News 4 New York at 5 18:00 News 4 New York at 6 18:30 NBC Nightly News With Lester Holt 19:00 NFL Football 22:00 Dateline NBC 23:00 News 4 New York at 11 23:30 The Tonight Show Starring Jimmy Fallon
vrijdag 25 augustus 0:10 Geheugentrainer 0:30 Journaal 0:35 Journaal 0:40 Journaal 0:45 Journaal 0:50 Journaal 1:00 Journaal 1:20 Journaal 1:30 Journaal 1:40 Journaal 2:00 Journaal 2:10 Journaal 2:20 Journaal 2:30 Journaal 2:45 Journaal 3:00 Journaal 3:15 Nederland in beweging 3:30 Journaal 3:40 Geheugentrainer 4:00 Journaal 4:15 Journaal 4:30 Journaal 4:40 Journaal 5:00 Journaal 5:15 Journaal 5:25 Journaal 5:40 Journaal 6:00 Journaal 6:20 Journaal 6:35 Journaal 7:00 Journaal 7:20 Journaal 7:35 Journaal 8:00 Journaal 8:20 Journaal 8:35 Journaal 8:45 Journaal 9:00 Journaal 9:20 Jinek 10:20 Sterren NL special 11:00 Journaal 11:10 Allemaal familie 12:00 Journaal 12:15 EenVandaag 12:45 Sportjournaal 13:00 Dokter Deen 14:00 Journaal 14:30 Filikken Rotterdam 15:25 Een tegen 100 16:20 Jinek 17:25 NOS Studio Sport Eredivisie	vrijdag 25 augustus 1:00 Journaal met gebarentolk 1:15 Journaal 1:35 Journaal 1:50 Journaal 2:00 Journaal met gebarentolk 2:15 Journaal 2:25 Journaal 2:30 Journaal 2:40 Journaal 3:00 Journaal met gebarentolk 3:15 Ons goeie geld 3:45 Vroege vogels 4:20 2Doc: Wit is ook een kleur 5:35 Het familiediner 6:30 Binnenstebuiten 7:00 Journaal 7:20 Baardmannetjes 8:15 Close Up: Picasso - Inventaris van een leven Hollandse zaken 9:15 Journaal 10:00 Journaal 10:10 Lady Di & Dionne 10:50 De slimste mens 11:40 A place to call home 12:40 Binnenstebuiten 13:15 Klassiek viert de zomer 13:45 Koken met Van Boven 14:25 De slimste mens 15:10 Uitmarkt 2017: De Opening 16:00 Nieuwsuur 16:45 What We Did on Our Holiday	vrijdag 25 augustus 0:25 Pingü 0:30 Nellie & Cezar 0:40 Oily, het kleine witte busje 0:45 Sarah en Eend 0:50 Sesamstraat 1:05 Zappelin go 1:15 Bing 1:25 Rintje 1:30 Shaun het schaap 1:35 Kiwi & Strit 1:40 Het molletje 1:55 K3 Dansstudio Ushuaia 2:10 Barbapapa 2:15 Pippi Langkous 2:40 Studio snigger 3:00 Skills 3:20 Buurman en buurman 3:25 Heidi 3:50 Kindertijd 4:15 Bollie & Billie 4:30 Teletubbies 4:40 Nijntje en vriendjes 4:45 Bruine beer in het blauwe huis 5:10 Sesamstraat: 10 voor ... 5:25 De speelgoedokter 5:35 Noddy, de detective 5:50 Bibbeltje Big 6:00 Maya de bij 6:15 Lassie animated 6:35 Mega Mindy 7:05 Kindertijd 7:30 Sesamstraat 7:45 Mike de ridder 8:00 Wickie de Viking 8:15 Tracy Beaker 8:30 Bommetje XXL 9:25 Bij Ron in het kasteel 9:50 Skills 10:15 Dance academy 10:35 Dance academy 11:05 SpangaS marathon 11:55 Skills 12:20 Brugklas 12:40 Het klokhuis 13:00 Jeugdjournaal 13:30 NOS Sport: EK hockey 13:50 NOS Sport: EK hockey 14:40 NOS Sport: EK hockey 15:55 Nick & Simon, the dream Las Vegas 16:55 Penoja	TeleAruba vrijdag 25 augustus 06:00 am Cafe CNN 08:00 am Telenoticia 09:00 am Nos Mainta 11:00 am Un rato serca Dika 11:30 am CNN World Sports 11:45 am Time Out 12:00 pm Telenoticia 01:00 pm Primera Plana 01:30 pm CNN Camilo 02:30 pm Sorteo di Lotto 02:40 pm Ivo 4 Life na Telearuba 05:00 pm Poets TV 05:45 pm Un rato serca Dika 06:15 pm Time Out 06:30 pm Primera Plana 07:00 pm Tabitha's TV Show 07:30 pm Caribbean Passport 08:00 pm Telenoticia 09:00 pm Sorteo di Lotto 09:10 pm Con abo lo gobierna ? 09:40 pm To be announced 11:00 pm Telenoticia 12:00 am Time Out 12:15 am Primera Plana 12:45 am CNN World Sports 01:00 am CNN Camilo 02:00 am Fat Traxx 5 03:00 am Telenoticia 04:00 am Nos Mainta

BVN		
15:00: NOS Journaal	07:40: NOS Journaal	
15:05: Sesamstraat	08:00: Weerbericht Europa/Afrika	
15:25: Sesamstraat 10 voor...	08:05: Topservice	
15:35: Het Klokhuis	08:35: De slimste mens	
15:50: Zapp Skills	09:20: Gewijde Grond	
16:10: Switch	09:55: Nieuwsuur	
16:40: FC de Kampioenen	10:30: Weerbericht Amerika/ Carai ben	
17:15: Dagelijkse Zomerkost		
17:30: EenVandaag	10:35: Jinek	
18:00: NOS Sportjournaal	11:30: MAX Geheugentrainer	
18:05: VRT Journaal	11:45: Iedereen Beroemd	
18:50: Dunya & Desie	12:00: VRT Journaal	
19:10: Ons Goeie Geld	12:35: Buurman wat doet u nu?	
19:40: NOS Journaal	13:05: De jaren 50, 60 en 70	
20:00: Weerbericht Europa/Afrika	13:45: Tv Show	
20:05: Topservice	14:10: 3Lab: Iris onderzoekt	
20:35: De slimste mens	14:40: Zomaar Een Gast	
21:20: Gewijde Grond	15:05: NOS Journaal	
21:55: Nieuwsuur	15:10: Sesamstraat	
22:30: Weerbericht Amerika/ Carai ben	15:25: Sesamstraat 10 voor...	
	15:35: Het Klokhuis	
22:35: Jinek	16:00: Zapp Skills	
23:30: MAX Geheugentrainer	16:20: Switch	
23:45: Iedereen Beroemd	16:50: De vloer op	
	17:15: Dagelijkse Zomerkost	
	17:30: EenVandaag	
vrijdag 25 augustus	17:55: NOS Sportjournaal	
00:00: VRT Journaal	18:05: VRT Journaal	
00:35: Best of Tom Waes	18:45: Dunya & Desie	
01:25: Hollandse Zaken	19:10: Ons Goeie Geld	
02:05: Weg van de Wereld	19:35: NOS Journaal	
02:40: Zomaar Een Gast	19:55: Weerbericht Europa/Afrika	
03:00: NOS Journaal	20:00: André Rieu Welcome to my World	
03:05: Sesamstraat		
03:25: Sesamstraat 10 voor...	20:45: De slimste mens	
03:35: Het Klokhuis	21:30: Nieuwsuur	
03:50: Zapp Skills	22:05: Weerbericht Amerika/ Carai ben	
04:10: Switch		
04:40: FC de Kampioenen	22:10: Klikbeet	
05:15: Dagelijkse Zomerkost	22:30: NOS Studio Sport	
05:30: EenVandaag	Eredivisie	
06:00: NOS Sportjournaal	Jinek	
06:05: VRT Journaal	23:50: Iedereen Beroemd	
06:50: Dunya & Desie		
07:10: Ons Goeie Geld		

Dienstdoende huisartsen

Donderdag 24 Augustus 2017

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. Horenbeeck

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
Dr. Giel

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica Aloe 584-4606
Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica Central 585-1965

Informatie

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O'stad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuariums —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
		Fundacion Respetami	582-4433
		Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
		Fundacion Diabetico Arubano	593-0507
		Twelve Step Meeting	593-4928
		AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
		Fundacion Amor Pa	568-4739
		Prohimo	564-8849
		NA Acceptance Group	565-7500
		Fundacion Centro	
		Ecologico Aruba	562-8984
		Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
		Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004
—Oranjestad—			
Ambulance	582-1234		
BGD Oranjestad	527-2782		
Veterinaire Kliniek	582-1720		
Animal Shelter	582-1623		
		— San Nicolaas—	
Ambulance	584-5050		
Centro Medico	523-8833		
BGD San Nicolaas	527-2782		
Serlimar	584-5080		
		— Botica —	
4 Centro Medico	584-5794		
Aloë	584-4606		
Central	585-1965		
Dakota	588-7364		
Del Pueblo	582-1253		
Eagle	587-9011		



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>

Aankomsttijden



Cruiseschepen
Dinsdag, 29 Aug. '17

Carnival Magic
13.00 – 22.00

COLOFON		
Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Verkoop Algemeen: Zulma Kock - avisoaruba@amigoe.com	Zulma Kock - zkock@amigoe.com (layout)
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Verkoop/Acquisitie: Lee Quintero - lquintero@amigoe.com Wesfalia Lopez - wlopez@amigoe.com	Distributie: Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Special Projects Coordinator Natasha Tromp - ntromp@amigoe.com	Klachten over bezorging? Mail naar: klachtenaruba@amigoe.com
Redactie: Alex Lacle (hoofd redacteur) Mirte de Rozario Melissa Stamper Nadine Salas arubaredactie@amigoe.com	Social Media & Marketing Coordinator Tiziana La Torre - tlatorre@amigoe.com	Kantooren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723
Administratie Algemeen: adminaruba@amigoe.com	Administratie Zulaika Kelly - zkelly@amigoe.com (abonnement)	

Het weer

VRIJDAG 25 augustus 2017		VRIJDAGNACHT	
Licht bewolkt met wind vanuit het Oosten tussen 25 en 40 km/u.		Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oosten tussen 25 en 40 km/u.	
Zonsopgang	Zonsondergang	Maansopgang	Maansondergang
06:28	18:54	09:48	22:00
Max. Temp.	Min. Temp.	Min. Temp.	Voelt als
30°	27°	27°	--°
Wind	Persipitatie	Wind	Persipitatie
31 km/u	20%	30 km/u	20%
Oost	UV Index	Oost	
	10 van de 10		

MFK-fractie zet Staten-voorzitter op zijn nummer

WILLEMSTAD — Een verzoek voor twee Openbare Statenvergaderingen van de MFK-fractie leidde tot een felle briefwisseling tussen Statenvoorzitter William ‘Junior’ Millerson (PAR) en MFK-leider Gerrit Schotte. Volgens Schotte hoeft niemand van de MFK-fractie tekst en uitleg te geven aan de Statenvoorzitter. “Want jij bent niet onze chef, onze werkgever is de bevolking. Uiteindelijk zullen we aan hen verantwoording moeten afleggen en aan niemand anders”, aldus Schotte in zijn brief.

De MFK-fractie in de Staten diende vorige week vrijdag een verzoek in om te vergaderen over de huidige economische crisis ten opzichte van het regeerakkoord 2017-2021 ‘Realisando e Máximo Potensial di Kòrsou’ van coalitiepartijen PAR, MAN en PIN. Ook vroeg de fractie een vergadering aan met het kabinet-Rhuggenaath over

de bescherming van mensen die blootgesteld worden aan producten waarvan de houdbaarheidsdatum is verstreken en andere onregelmatigheden die een gevaar kunnen vormen voor de volksgezondheid. Millerson maakte de MFK-fractieleden er dinsdag op attent dat ze geen melding maken van de ministers

waarmee ze van gedachten willen wisselen. “Het kabinet-Rhuggenaath bestaat uit negen ministers en ieder heeft een specifieke portefeuille. Het thema dat in de brief wordt gemeld heeft geen betrekking op alle ministers van het kabinet-Rhuggenaath. Bovendien vond er onlangs op 8 augustus een vergadering van de Centrale Commissie plaats met als onderwerp producten waarvan de houdbaarheidsdatum is verlopen. Verder merk ik op dat twee van de drie briefondertekenaars niet bij deze vergadering aanwezig waren om vragen te stellen aan de ministers over dit onderwerp”, aldus Millerson.

Dat laatste schoot Schotte in het verkeerde keelgat. Volgens het Reglement van Orde is het voldoende als één fractielid aanwezig is om de hele fractie te vertegenwoordigen in een Centrale Commissie-vergadering. “Dat is ook gebeurd. Bovendien, de wijze waarop wij intern ons werk doen en onze taken verdelen valt niet onder jouw persoon. Derhalve concluderen wie wel of wie niet aanwezig was en daarmee iemands ondertekening op een oproep van een vergadering laten meetellen is jouw gedachte, meneer de voorzitter. Echter, we begrijpen het als je de materie nog niet beheerst”, schrijft Schotte dezelfde dag.

Overheidssteun aan InselAir blijft issue

WILLEMSTAD — Volgens MAN-parlementariër Eugène Cleopa zijn verschillende Statenleden vergeten dat onder oud-minister van Economische Ontwikkeling Nasser El Hakim (MFK) vliegtuigmaatschappij DAE een kapitaalinjectie kreeg van semi-overheidsontwikkelingsbank Korpodeko om te voorkomen dat het bedrijf over de kop zou gaan.

Dat zei Cleopa dinsdag tijdens de Centrale Commissie-vergadering over de eerste suppletoire begroting van 2017. De financiële steun van de regering aan Insel Air voerde de boventoon. De oppositie keurt deze staats-

steun aan een privaat bedrijf af, deels omdat er in het verleden is gezegd dat de overheid private bedrijven niet meer financieel zou steunen. Volgens Cleopa was het kabinet toentertijd van mening dat DAE deze financiële

steun nodig had om te verzekeren dat de luchtverbinding behouden bleef. “Waarom zou dat nu niet mogen?”, vroeg Cleopa zich af. “Als parlementariër heb ik de verantwoordelijkheid dat elk dubbeltje dat wordt uitgegeven correct wordt besteed. Er is nu voor gekozen om InselAir steun te bieden met het doel om zoveel mogelijk banen te behouden. Ook wil de regering op deze manier de bedrijven, die zakendoen met de in financiële nood verkerende vliegtuig-

maatschappij, overeind houden. Het risicovolle besluit van het kabinet is dan ook ingegeven vanuit het oogpunt om de mens te helpen.” Volgens Cleopa werkt het kabinet er momenteel hard aan om de overname van InselAir door Avianca te laten slagen. MFK-Statenlid Charles Cooper beklagde zich over de prognoses in de begroting voor InselAir. “De verwachting was dat de vliegtuigmaatschappij afgelopen eind mei weer blauwe cijfers zou rapporteren. We zijn nu in augustus. Waar zijn de blauwe cijfers van InselAir gebleven? Er is evenmin een stabiliseringsplan. Jullie verwachten dat we dit gaan goedkeuren?” De suppletoire begroting van 2017 zal binnenkort in een Openbare Statenvergadering behandeld worden.

Succesvolle beveiligingsoefening in Punda



WILLEMSTAD — Defensie trainde in het weekeinde met het Korps Politie Curaçao (KPC) en Vrijwilligers Korps Curaçao (VKC). De drie eenheden hebben afgelopen zaterdagochtend, de zogenoemde Crowd & Riot Control geoefend op marinekazerne Suffisant. De training eindigde met een niet van echt te onderscheiden scenario in de nacht van zaterdag op zondag in het centrum van Punda bij Fort Nassau. Dat meldt Defensie Caribisch Gebied.

Om het scenario zo realistisch mogelijk te laten lijken, stonden tientallen rollen- spelers te demonstreren bij Fort Amsterdam. Aan de drie veiligheidsenheden de taak om het fort te ontruimen en

de menigte onder controle te houden. “Geoefendheid, integratie en nauwe samenwerking tussen deze eenheden is onmisbaar om een stabiele veiligheidsorganisatie te garanderen. Daarom is nauwe

samenwerking tussen KPC, VKC en Defensie belangrijk.” Het is de tweede keer dit jaar dat deze drie veiligheidspartners een grote geïntegreerde oefening deden. De oefening werd geleid door het KPC. Het doel van de Crowd & Riot Control is om met alle middelen – behalve het gebruik van dodelijk geweld – te reageren op voorspelde of niet-voorspelde gedragingen van groepen of mensenmassa’s. Het is erop gericht om ongewenst gedrag te beheersen en te beperken.

Pro Bista ontvangt donatie van gouverneur



WILLEMSTAD — Fundashon Pro Bista Kòrsou, de stichting die zich inzet voor de integratie en zelfredzaamheid van visueel gehandicapten op het eiland, is afgelopen maandag bij de gouverneur van Curaçao, Lucille George-Wout (r), langs geweest voor een donatie. Het is deze maand namelijk de collectemaand van de stichting. De gouverneur kreeg bezoek van de coördinator van de revalidatieafdeling, Sharon Melfor (l), en cliënt Zoraida De Sousa (m) en deponeerde de donatie in de collectebus van Pro Bista.

Opening nieuw Statenjaar

WILLEMSTAD — Het nieuwe parlementaire jaar 2017-2018 wordt traditiegetrouw op de tweede dinsdag van september officieel door de Statenvoorzitter geopend. Tijdens deze plechtige vergadering

op 12 september zal gouverneur Lucille George-Wout een uiteenzetting geven over het door de regering te voeren beleid in het nieuwe parlementaire jaar. De vergadering begint om 09.00 uur en zal worden bijgewoond door

alle Statenleden, maar ook alle ministers van het kabinet-Rhuggenaath en diverse andere genodigden. Traditiegetrouw gaat de opening van het parlementaire jaar gepaard met de pracht en praal van de krijgsmacht,

het Korps Politie Curaçao (KPC) en het Vrijwilligers Korps Curaçao (VKC). Gedurende de rit van de gouverneur naar de Statenzaal en weer terug zullen er minuutschoten worden afgelost.

Ilario ter beschikking van Financiën-minister Geen maatregelen tegen douanehoofd naar aanleiding van ‘negatief rapport’

WILLEMSTAD — Het rapport over het functioneren van Jules Ilario als hoofd van de Douane Curaçao is zeer eenzijdig. Dat concludeert de Amigoe uit een gesprek met minister van Financiën Kenneth Gijsbertha (MAN). Gijsbertha was voorzichtig, maar zei wel daarom niet te weten welke waarde aan een dergelijk rapport gehecht kan worden. Hij zal ook geen maatregelen nemen tegen Ilario, benadrukte de minister.

Gijsbertha wilde woensdagochtend niet (en later ook niet) in detail treden over de inhoud van het rapport, maar zegt desgevraagd dat het niet anders dan een ‘negatief rapport’ genoemd kan worden, aangezien slechts een kleine groep (ongeveer vijftien douanebeambten) die klachten had over Ilario, geïnterviewd is door de commissie.

Geen hoor en wederhoor Niemand die zich wel kon vinden in de manier waarop Ilario zijn functie uitvoerde, werd door de commissie gehoord. De commissie heeft zich bovendien ook niet gehouden aan hoor en wederhoor, bevestigde Gijsbertha woensdag. Dit schoot Ilario echt in het verkeerde keelgat. Tijdens een gesprek met de minister over de conclusies van het rapport, heeft Ilario ook alles weersproken en gaf aan te kunnen bewijzen dat wat naar voren is gekomen, niet strookt met de waarheid.

Ilario heeft het rapport zelf nog niet ter inzage ontvangen. Volgens minister Gijsbertha werd Ilario tijdens het gesprek geadviseerd een officieel verzoek hiervoor middels een brief in te dienen bij hem. Na ontvangst van het verzoek zal Gijsbertha het rapport beschikbaar stellen aan Ilario. Deze zal echter alleen inzage krijgen in de conclusies van het rapport en dus niet in de gedetailleerde interviews met de klagers. Ilario mag hierna op het rapport reageren en kan indien gewenst nadere stappen ondernemen. Ilario wil zelf niet terugkeren als douanehoofd, aldus Gijsbertha. “Er zijn klachten ingediend die volgens hem niet op de waarheid zijn gebaseerd en hij meent dat het dus niet de moeite waard is om terug te keren.” Ilario wil dus niet verder met deze personen werken. Hij is ter beschikking van de minister van Financiën gesteld totdat er een passende functie voor hem is gevonden.

Ilario zat in schaal 17 en moet dus in een functie met eenzelfde schaal benoemd worden, aldus Gijsbertha. Binnen de overheid zitten sectordirecteuren in salarisschaal 17 en secretarissen-generaal in schaal 18; Ilario wordt dus hoogstwaarschijnlijk een sector-directeur. Zijn plaatsing wordt volgens Gijsbertha vandaag tijdens de ministerraad besproken.

“Als hij niet in mijn ministerie geplaatst kan worden, dan wordt hij ter beschikking gesteld van alle ministeries van de overheid.”

Vertrouwelijk De commissie werd door voormalig minister Lourdes Alberto (namens Eduard Braam) belast met het onderzoek. Volgens Gijsbertha wilde zijn voorganger conform het Ministerieel Besluit een beeld krijgen van het functioneren van het douanehoofd, na klachten te hebben ontvangen van de bonden, dus was het onderzoek niet naar het douane-apparaat zelf. Het rapport heeft hierdoor een vertrouwelijk karakter en zo zal de minister er ook mee omgaan. Het wordt dus niet publiekelijk gemaakt.

Staten krijgen rapport niet De Staten zullen het rapport niet ontvangen, aldus Gijsbertha. Statenlid voor Kòrsou di Nos Tur (KdNT), Meindert ‘Menki’ Rojer, verzocht de minister in een brief het rapport zo snel mogelijk beschikbaar te stellen aan de ‘hoogste macht’, opdat erover gedebatteerd kan worden, ‘aangezien het hier gaat om een rapport over één van de belangrijkste gouvernementele entiteiten’. “Het niet beschikbaar stellen van dit rapport aan het parlement, draagt niet bij aan transparantie en het zal daarnaast de perceptie creëren dat ook parlementariërs bijdragen aan het verbergen van niet-integere handelingen van ambtenaren”, aldus Rojer. Minister Gijsbertha legt uit dat het onderzoek echter niet op verzoek van de Staten is uitgevoerd, maar van zijn voorganger, waardoor hij niet verplicht is het rapport naar de Staten te sturen en hij zal dat ook niet doen.

Alle leden Spaanse terreurcel nu geïdentificeerd

BARCELONA — De Spaanse politie heeft nu ook het laatste lid van de Catalaanse terreurcel geïdentificeerd. De terroristen pleegden vorige week aanslagen in Barcelona en Cambrils waardoor vijftien mensen om het leven kwamen.

Met DNA-onderzoek is nu de identiteit vastgesteld van het tweede lijk dat werd gevonden in het ontplofte huis in Alcanar ten zuiden van Barcelona, meldde de politie. In dat huis had de groep de aanslagen voorbereid. Naast 120 gasflessen werden er de resten van twee mensen gevonden. Sinds een paar dagen was bekend dat het andere lichaam van de imam Abdelbaki Es Satty was, die wordt gezien als de leider van de terroristische cel. Volgens Spaanse media is de tweede dode man geïdentificeerd als Youssef Aalla. Hij was de broer van een terrorist die in Cambrils door de politie werd doodgeschoten en ook

de broer van een van de vier aangehouden verdachten, schrijft *La Vanguardia*. De politie gaat uit van een twaalfkoppige terreurcel. Daarvan zijn er acht dood, vier anderen zijn aangehouden en dinsdag voor de onderzoeksrechter geleid.

Tweede vrijgelaten
Een Spaanse rechter heeft vandaag besloten ook een tweede van vier aangehouden verdachten vrij te laten. Salh El Karib komt vrij onder bepaalde voorwaarden. El Karib had een internet-café in de noordoostelijke Spaanse gemeente Ripoll, waar de meeste leden van de terreurcel vandaan kwamen. Onderzoeksrechter Fernan-

do Andreu had gevraagd hem nog vast te houden in afwachting van verder onderzoek naar zijn mogelijke rol in de aanslagen van vorige week, waardoor in Barcelona en de kustplaats Cambrils vijftien mensen omkwamen. El Karib moet zijn paspoort inleveren en zich elke week bij de rechtbank melden. De rechtbank oordeelde dat er niet genoeg bewijs is om hem langer in bewaring te houden. Een andere verdachte die werd aangehouden in verband met de aanslagen, Mohamed Aalla, werd eerder deze week al onder voorwaarden vrijgelaten. Twee anderen zitten nog vast op beschuldiging van lidmaatschap van een terroristische groep en moord.

China voert strijd tegen luchtvervuiling op

SHANGHAI — De Chinese regering heeft een ambitieus plan gepresenteerd dat voorziet in het terugdringen van de luchtvervuiling met 15 procent. Dat moet gebeuren in het noorden, in een gebied waar maar liefst 26 grote steden liggen, waaronder de hoofdstad Peking.

Het ministerie van Milieu meldt dat van oktober dit jaar tot maart volgend jaar de lucht in het geïndustrialiseerde noorden flink schoner moet worden. De beelden uit de Chinese steden zijn bekend: dikke smog die voor enorme hinder zorgt. Fabrieken staan dikwijls

Trump slaat opeens heel andere toon aan

RENO — Niemand zo veranderlijk als Donald Trump. De Amerikaanse president sloeg gisteren opeens een heel andere toon aan. Hij hield een verzoenend pleidooi voor nationale eenheid, na een dag eerder nog ongenadig te hebben afgegeven op de media en zijn politieke tegenstanders.

“Het is tijd de wonden die ons hebben verdeeld te laten helen en te streven naar nieuwe harmonie gebaseerd op de gemeenschappelijke waarden die ons verenigen”, zei Trump tijdens de jaarlijkse bijeenkomst van het Amerikaanse legioen van oud-strijders in Reno, Nevada. “We zijn één volk, met één vaderland en één geweldige vlag.” Zijn opmerkingen stonden in schril contrast met dinsdag toen hij in Phoenix tegenover fanatieke supporters terugkwam op



President Trump was gisteren aanwezig bij de jaarlijkse bijeenkomst van Amerikaanse oud-strijders in Reno.

de gewelddadige gebeurtenissen in Charlottesville. Trump ging enorm tekeer tegen de media die ‘oneer-

lijk’ zijn en niet willen dat het goed gaat met de VS. Hij fakkelde niet alleen de oppositie af, maar gaf ook

twee Republikeinse senatoren uit Arizona onder uit de zak, onder wie oorlogsheld John McCain.

Weer incident in Zuid-Chinese Zee

HANOI — Vietnam beschuldigt China ervan in de Zuid-Chinese Zee Vietnamese vissersboten te hebben aangevallen en tot zinken te hebben gebracht. De aanvallen vonden plaats nabij de Paraceleilanden, een archipel in de zee.

De beschuldiging door de Vietnamese visserijbond sprak niet over doden en gewonden. Het gaat om het zoveelste incident in de Zuid-Chinese Zee.

De zee is rijk aan vis, aardolie en aardgas en daarmee van enorme economische betekenis. Behalve China en Vietnam liggen onder meer Singapore,

Thailand, Indonesië, Maleisië en de Filipijnen aan het druk bevaren water. Er worden voortdurend schermutselingen gemeld waarbij soms slachtoffers vallen. Het bezit van de Paraceleilanden, een verzameling eilandes en zandbanken, is fel omstreden. De verhouding tussen China en Vietnam staat erdoor onder flinke druk.

Chinese campus RUG op losse schroeven

GRONINGEN — De campus die de Rijksuniversiteit Groningen (RUG) wil openen in China, staat op losse schroeven. In de universiteitsraad lijkt een meerderheid tegen te gaan stemmen: de Personeelsfractie en student fractie Lijst Calimero.

Ze zijn tegen het aanbieden van opleidingen in Yantai, waarover op 31 augustus moet worden gestemd. De tegenstanders vrezen voor de waarde

van de diploma’s wanneer de Groningse universiteit opleidingen in Yantai aanbiedt, zegt Lijst Calimero, dat ook de financiële onderbouwing zegt te missen. Onderwijs-minister Jet Bussemaker zei eerder het belangrijk te vinden dat er binnen de RUG breed draagvlak is voor de Chinese campus. Omdat ze internationale samenwerking wel interessant vindt, was ze toen niet van plan om de ambities van de RUG te stoppen.

Melder vast

Terreurdreiging Rotterdam voorbij



Het concert in de Maassilo werd vanwege de terreurdreiging afgelast.

ROTTERDAM — Met de arrestatie van een 22-jarige man uit Brabant is de dreiging van een terreuraanslag op de Maassilo in Rotterdam voorbij. De Rotterdamse politie beschikte over concrete informatie dat er gisteravond een aanslag met geweld zou worden gepleegd in de uitgaansgelegenheden, tijdens een optreden van de Amerikaanse band Allah-Las. Volgens minister Stef Blok van Veiligheid en Justitie kwam die informatie van de Brabantse verdachte. Hij sprak van een ‘idiote actie’.

In verband met de terreurdreiging werd het concert in de Maassilo vlak voor aanvang afgelast. Ongeveer negenhonderd fans hadden een kaartje gekocht. Onderzoek leidde vannacht naar de 22-jarige verdachte, die door een antiterreureenheid van zijn bed werd gelicht. Inmiddels zit hij vast in

Rotterdam, waar hij wordt verhoord. Burgemeester van Rotterdam Ahmed Aboutaleb liet vandaag weten dat hij het geannuleerde optreden van de Californische surfrockband in zijn stad opnieuw mogelijk wil maken. Ook de directie van de Maassilo, die alle begrip zegt te

hebben voor het besluit van de politie, hoopt daarop. De muzikanten hebben inmiddels hun Europese tournee voortgezet en treden vanavond op in Polen. Minister Blok omschrijft de melding die de verdachte deed als een zeer alarmierend bericht. Hij wil mede daarom ook niet reppen van een loos alarm. Omdat het onderzoek nog loopt, kan de minister weinig kwijt over de precieze achtergrond van het dreigende bericht. Hij kan niet zeggen of bijvoorbeeld radicalisering een rol speelt of dat het gaat om een uit de hand gelopen grap. De Spaanse bestuurder van het busje met gasflessen,

die gisteravond in Rotterdam werd aangehouden, is monteur en had de gasflessen nodig voor zijn werk. De man heeft niets met de terreurdreiging te maken, meldt de politie. De chauffeur van het voertuig werd gisteravond aan de kant gezet omdat hij volgens de politie opviel door zijn rijstijl. De man had vermoedelijk te veel gedronken. Onderzoek van de Explosieven Opruimingsdienst van Defensie (Eodd) naar de gasflessen leverde verder geen bijzonderheden op. Ook een huiszoeking bij de aangehouden man leverde geen enkele link met terreur op.

Tijgermug duikt op in Aalten

AALTEN — De Aziatische tijgermug is opgedoken in het Gelderse Aalten. Bewoners van de wijk waar de mug is gevonden hebben vandaag een brief daarover ontvangen van de Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit NVWA en de gemeente. De NVWA bestrijdt de schadelijke mug.

Twee bewoners van de wijk meldten recent bij de NVWA de vondst van een opvallende mug, aldus een woordvoerder van de gemeente. Toen bleek dat het om een tijgermug ging, is de wijk nader onderzocht. Daarbij zijn ook larven van de mug gevonden. De NVWA plaatst nu muggenvallen in een straal van 500 meter rondom de vindplaats van de eerste

muggen. Water in potten, gieters of regentonnen, waarin de muggen eitjes leggen, wordt weggegooid of behandeld met een voor mensen onschadelijk bestrijdingsmiddel. De exotische mug kan ernstige ziektes zoals knokkelkoorts en zika overbrengen. Dat gebeurt echter alleen als de muggen eerst iemand hebben gestoken die zo’n ziekte heeft. Aangezien

deze ziektes in Nederland nauwelijks voorkomen, is de kans op besmetting uiterst klein. De tijgermug wordt actief aangepakt om te voorkomen dat zulke tropische ziektes zich wel in Nederland zouden verspreiden.

Aziatische tijgermuggen liften meestal mee naar Nederland in autobanden of in lucky bamboo, een oosterse kamerplant. Hoe de muggen in Aalten zijn gekomen, is nog niet bekend. Eerder dit jaar zijn tijgermuggen gevonden in Weert en Naaldwijk.

Tsjechië arresteert Vietnamese na ontvoering

BERLIJN — De Tsjechische autoriteiten hebben een Vietnamese spion aangehouden en uitgeleverd aan Duitsland wegens zijn betrokkenheid bij de ontvoering van een Vietnamese zakenman in Berlijn, zo meldden Duitse aanklagers vandaag.

De Duitse regering heeft Vietnam beschuldigd van ontvoering van de voormalige manager van een staatsbedrijf, die asiel zocht in Duitsland. Het incident deed denken aan verdwijningen tijdens de Koude Oorlog in de toenmalig opgedeelde Duitse hoofdstad. De verdachte wordt beschuldigd van illegale activiteiten

door een buitenlandse inlichtingendienst en van medeplichtigheid aan vrijheidsberoving. Hij werd al op 12 augustus opgepakt en gisteren aan Duitsland uitgeleverd. Uit het onderzoek is gebleken dat hij op 20 juli in Praag een bestelbus had gehuurd die bij de ontvoering is gebruikt. Hij had het busje nog dezelfde dag naar Berlijn gereden.

De Vietnamese zakenman, Xuan Thanh Trinh, en zijn metgezelt werden op 23 juli in een Berlijnse straat ontvoerd. Hij werd daarna ‘tegen zijn wil’ naar Vietnam gevlogen waar hij werd gearresteerd. Xuan Thanh Trinh was bestuurder bij het staatsoliebedrijf PetroVietnam en had in Duitsland politieke asiel aangevraagd. Hij werd in zijn zuidoost-Aziatische thuisland gezocht wegens beschuldigingen van financieel wanbestuur dat verliezen van ongeveer 150 miljoen dollar veroorzaakte.

Euro

Matig

AMSTERDAM — De Europese beurzen krabbelden vandaag weer wat op na de verliesbeurt gisteren. Op het Damrak was bodemonderzoeker Fugro in trek dankzij een adviesverhoging en ging funderingsbouwer Sif onderuit na tegenvallende resultaten.

De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,1 procent hoger op 520,08 punten. De MidKap steeg een fractie tot 789,13 punten. De beurzen in Londen, Frankfurt en Parijs kregen er tot 0,4 procent bij. In de MidKap was bodemonderzoeker Fugro veruit de sterkste stijger met een plus van 4 procent na een adviesverhoging door ABN Amro. In de AEX gingen de financiële bedrijven Aegon, NN Group en ING aan kop met winsten tussen 0,6 en 0,7 procent. Tankopslagbedrijf Vopak sloot de rij met een min van 1,7 procent. De euro was 1,1788 dollar waard, tegen 1,1805 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie kostte 0,4 procent minder op 48,22 dollar. De prijs van Brentolie zakte 0,2 procent naar 52,45 dollar per vat.

Tokio

Gemengd

TOKIO — De aandelenbeurzen in het Verre Oosten lieten vandaag een gemengd beeld zien. Beleggers werkten de lagere slotstanden op Wall Street en keken vooruit naar de jaarlijkse bijeenkomst van centrale bankiers in het Amerikaanse Jackson Hole dat vandaag plaatsvond. In Tokio sloot de toonaangevende Nikkei 0,4 procent lager op 19.353,77 punten, mede door koersdruk op staalbedrijven. In Seoul won de Kospi 0,4 procent. Samsung noteerde daar 0,3 procent hoger. Het Zuid-Koreaanse technologieconcern onthulde zijn nieuwste 'vlaggenschip', de Galaxy Note8. De smartphone moet de problemen met de Note7 doen vergeten. Dat toestel werd binnen een paar weken van de markt gehaald vanwege ontploffingsgevaar van de batterijen. In Hongkong, waar de beurs gisteren gesloten bleef vanwege tyfoon Hato, noteerde de Hang Seng-index tussen tijds 0,6 procent hoger. De beurs in Shanghai daalde 0,1 procent en de All Ordinaries in Sydney eindigde 0,1 procent in de plus.

Wall Street

Plussen

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn de handelsdag met kleine plussen aangevangen. Beleggers lijken rustig aan te doen in afwachting van mogelijk vuurwerk uit Jackson Hole in Wyoming waar vandaag een bijeenkomst begint voor centrale bankiers. Ook kwamen een aantal bedrijven met cijfers. De leidende Dow-Jonesindex stond kort na de openingsbel 0,2 procent in de plus op 21.859 punten. De brede S&P 500 noteerde 0,2 procent hoger op 2448 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq won 0,3 procent tot 6298 punten. In Jackson Hole zijn onder meer Fed-preses Janet Yellen en haar Europese collega Mario Draghi van de Europese Centrale Bank (ECB) aanwezig. Zij spreken morgen. Beleggers hopen onder meer op aanwijzingen over het toekomstige rentebeleid. Staples zette afgelopen kwartaal een lagere omzet in de boeken, maar wist anders dan een jaar eerder wel weer zwarte cijfers te schrijven. Het aandeel van de leverancier van kantoorartikelen noteerde 0,2 procent hoger.

‘Handelsoorlog VS kost iedereen geld’

AMSTERDAM — Als de Verenigde Staten een handelsoorlog beginnen, zijn er geen winnaars. Ook de VS zelf gaan erop achteruit, berekende De Nederlandse Bank (DNB). Aanleiding van de studie naar de gevolgen van een protectionistisch marktbeleid zijn de dreigementen van president Donald Trump om importheffingen in te voeren.

Bij eenzijdige importheffingen van 20 procent voeren de VS op korte termijn minder producten in, schetst DNB. Producten worden duurder, de inflatie stijgt en daarom

wordt de rente verhoogd. De investeringen zullen dan dalen. Amerikaanse exporteurs krijgen te maken met duurdere halffabricaten en onderdelen en daar leidt de

Amerikaanse uitvoer onder. Uiteindelijk lijdt de hele wereldhandel onder de Amerikaanse importheffing, stelt DNB.

Voor een beter beeld van de mogelijke impact op de lange termijn bekeek DNB de gevolgen van tegenmaatregelen van andere landen. Ook hierbij zijn de effecten ongunstig. DNB gaat tevens uit van een 2 procent lagere productiviteit, doordat er

minder internationale concurrentie is en minder mogelijkheid tot specialisatie wereldwijd.

DNB was bij monde van president Klaas Knot al eerder kritisch over protectionisme. De centrale bank meent dat 'handelsrelaties te complex' zijn en 'het globaliseringsproces te ver gevorderd' is om de eigen economie met importheffingen te kunnen stimuleren.

Nafta onzekere factor bij bankroeten-raming

AMSTERDAM — Mogelijke beperkingen van het Noord-Amerikaanse vrijhandelsverdrag Nafta kunnen voor Nederland negatief uitpakken. Daarvoor waarschuwt kredietverzekeraar Atradius in een rapport over het aantal faillissementen in onder meer Nederland.

Volgens de deskundigen van Atradius houdt de dalende lijn in het aantal bedrijven dat hier omvalt voorlopig nog wel even aan, dankzij de sterke Nederlandse economie. Maar er zijn buiten de landsgrenzen nog een aantal belangrijke onzekere factoren. “De uitkomst van de nieuwe

Nafta-onderhandelingen is van groot belang voor de VS, Mexico en Canada, maar handelsbeperkende maatregelen kunnen ook voor Europa en daarmee voor Nederland negatieve gevolgen hebben”, zegt Atradius-econoom Theo Smid. “Als exportafhankelijk land zullen we de ontwikkelingen in

Noord-Amerika zeker in het oog moeten houden.” De Amerikaanse president Donald Trump heeft zich deze week juist weer met een behoorlijk protectionistische toon uitgelaten over Nafta. Tijdens een bezoek aan Phoenix in de staat Arizona schermde hij met het eenzijdig opzeggen van het akkoord.

Naast de Nafta-onderhandelingen let Atradius ook sterk op de ontwikkelingen rond de brexit en de economische situatie in China. Zolang

over al die onzekerheden echter nog niet meer bekend is, wordt voor Nederland uitgegaan van 20 procent minder faillissementen in 2017. Volgend jaar gaan er dan waarschijnlijk nog eens 5 procent minder Nederlandse ondernemingen over de kop, zo is de prognose. Atradius rekent voor 2018 dus niet meer op een afname met dubbele cijfers. Dit komt vooral omdat het aantal bankroeten dan dusdanig laag zal zijn, dat er simpelweg niet zo veel daling meer mogelijk is.

Gesplitst Eneco kript winst op

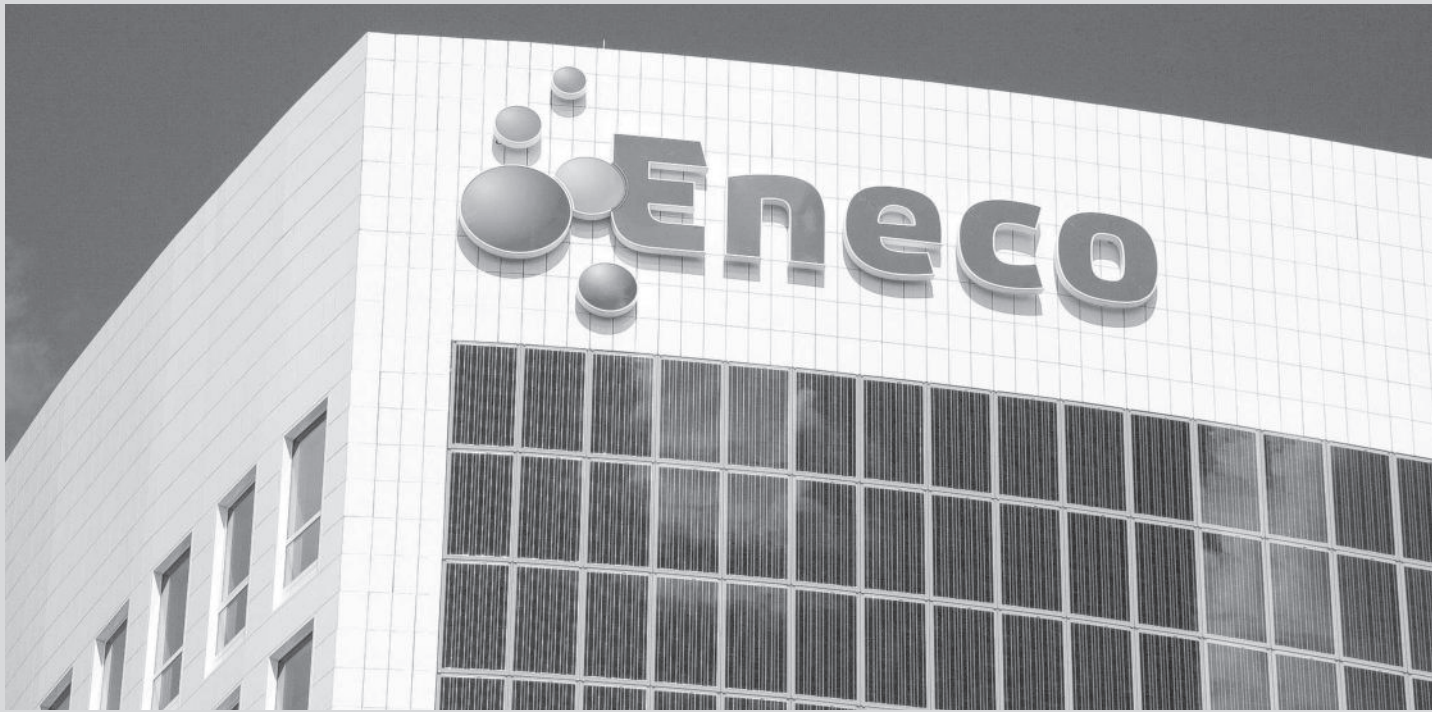


Foto: Shutterstock

ROTTERDAM — Eneco heeft in de eerste helft van het jaar geprofiteerd van kostenbesparingen. Die zorgden ervoor, samen met het belang dat werd genomen in groenestroomaanbieder LichtBlick, dat de winst met een kwart steeg, zo meldt het per 1 februari opgesplitste energiebedrijf.

De nettowinst uit voortgezette activiteiten groeide

met 25 procent naar 96 miljoen euro. Daarbij zijn

de resultaten van de afgesplitste netwerktak, die vorig jaar nog goed was voor 90 miljoen euro winst, buiten beschouwing gelaten.

De omzet steeg met 7 procent naar 1,6 miljard euro. De omzet in Nederland

daalde licht. Dat kwam volgens Eneco doordat de prijsdalingen van energie werden doorberekend aan de klanten.

Dat de totale opbrengsten toch stegen, kwam door acquisities en groei in België.

SNS-baas: Voorlopig geen negatieve spaarrente

UTRECHT — Spaarders in Nederland hoeven de komende maanden waarschijnlijk niet te gaan betalen voor het stallen van hun geld. Topman Maurice Oostendorp van SNS-moederbedrijf de Volksbank acht de kans dat banken in de tweede helft van dit jaar met negatieve spaarrentes komen ‘verwaarloosbaar’.

Steeds meer banken hantieren een spaarrente die tegen de 0 procent aanhikt, maar de spaarrente negatief maken is volgens Oostendorp nog echt een stap te ver. “Dan zou er de neiging kunnen ontstaan dat mensen hun geld gaan opnemen en onder een matras stoppen”, aldus de bankdirecteur. Concrete voorspellingen voor de ontwikkeling van de spaar-

rente wil Oostendorp niet geven. Dat hangt ook erg af van het beleid van de Europese Centrale Bank (ECB). Die heeft de afgelopen jaren flink gesleuteld aan zijn rentetarieven om de economische groei aan te jagen. Daardoor is het verdienmodel van banken, ook wat betreft hypotheken, onder druk komen te staan. De Volksbank heeft zijn winst in het eerste halfjaar wel re-

delijk op peil kunnen houden. Het financiële concern achter SNS, RegioBank, ASN en BLG Wonen, wist de druk op de hypotheekrentes daarbij grotendeels te compenseren door de hypotheekportefeuille te laten groeien en de spaarrente licht te verlagen. Oostendorp zegt de spaarrente niet als primair middel te zien om de hypotheekcontact te financieren, ‘maar balanstechnisch is het dat natuurlijk wel’. Toch probeert de Volksbank de spaarrente voor klanten nog een beetje boven het gemiddelde niveau in de markt te houden. Bij concurrent Triodos Bank staat de spaarrente bijvoorbeeld al

enige tijd op nul. Onder de streep hield de Volksbank 177 miljoen euro over, tegen een nettowinst van 181 miljoen euro in de vergelijkbare periode vorig jaar. Daarbij speelde ook mee dat er per saldo minder voorzieningen voor slechte leningen vrijvielen dan een jaar geleden. Het concern rekent voor de tweede helft van dit jaar op een wat lagere winst dan in de eerste zes maanden. Dan is de bank onder meer waarschijnlijk wat extra geld kwijt aan projecten voor de langetermijnstrategie.

Britse economie kampt met groeivertraging

LONDEN — De Britse economie is in het tweede kwartaal met 0,3 procent gegroeid. Dat blijkt uit een tweede raming van het Britse statistiekbureau. Het groeicijfer komt overeen met de eerdere inschatting.

In het eerste kwartaal ging de Britse economie met 0,2 procent vooruit. De economie van het Verenigd Koninkrijk laat duidelijk een groeivertraging zien, als een

vergelijking wordt gemaakt met de laatste twee kwartalen van vorig jaar. Toen was er nog sprake van plussen van respectievelijk 0,5 en 0,7 procent.

Easa waarschuwt voor explosiegevaar Airbus

KEULEN — De Europese luchtvaartautoriteit Easa waarschuwt voor een defect in vliegtuigen van het type Airbus A350-900 waardoor toestellen zouden kunnen ontploffen.

Fabrikant Airbus heeft een software-update uitgegeven die het probleem moet voorkomen, onderzoekt of er andere maatregelen nodig zijn en overweegt het ontwerp onder de loep te nemen. Volgens de Easa kan het defect er onder bepaalde omstandigheden voor zorgen dat

hydraulische vloeistof oververhit raakt. Dat kan vervolgens leiden tot ontbranding van brandstof in brandstoftanks.

Airbus heeft tot dusver ruim honderd toestellen geleverd van het type met het defect. Onder meer Lufthansa, Singapore Airlines, Cathay Pacific en Qatar Airways gebruiken zulke kisten. Lufthansa heeft laten weten de aanbevelingen ter harte te nemen en verwacht verder geen gevolgen voor de inzetbaarheid van de vliegtuigen.

Betere woningmarkt helpt BAM

BUNNIK — Bouwbedrijf BAM heeft in de eerste zes maanden van 2017 meer winst geboekt dan een jaar eerder.

De nettowinst kwam uit op 40 miljoen euro tegen 32,9 miljoen euro een jaar eerder. Het bedrijf profiteerde van groei op de Nederlandse woning- en vastgoedmarkt. De Britse markt loopt moeilijker. Het lage Britse pond drukte de winst ook enigszins. De bouw had met 3,1 miljard euro wel een 8 procent lagere omzet dan in dezelfde periode vorig jaar. De winst-

gevendheid verbeterde echter, mede door de effecten van een reorganisatie vorig jaar. BAM wil dat de winstgevendheid nog verder omhoog gaat.

De orderportefeuille van de bouw bleef min of meer op peil met een waarde van 10,4 miljard euro. Zonder de valuta-effecten van het lagere pond was de orderportefeuille 300 miljoen euro groter geweest. De prestaties zijn in lijn met de verwachtingen. BAM benadrukte uit te gaan van een lagere omzet, maar een hogere winst over heel 2017.

Chinese oliebedrijven vinden weg omhoog

PEKING — De Chinese oliebedrijven Cnooc en PetroChina hebben het in de eerste helft van het jaar flink beter gedaan dan in dezelfde periode vorig jaar.

Beide bedrijven maakten bekend winst te hebben gemaakt. Cnooc had in het eerste halfjaar van 2016 nog een fors verlies geleden. De betere resultaten zijn deels te danken aan de hogere olieprijsen.

Cnooc noteerde een nettowinst van omgerekend ruim 2 miljard euro. Vorig jaar was er nog een verlies van bijna een miljard, mede door afschrijvingen op de Canadese teerzandolieproductie. Cnooc bracht verder de productiekosten omlaag. De totale olie- en gasproductie

van het bedrijf liep met 1,5 procent terug. PetroChina zag zijn winst verveelvoudigen naar omgerekend 1,6 miljard euro. In de eerste helft van 2016 was de winst van het bedrijf nog zo'n 70 miljoen euro. Onder druk van de lagere olieprijsen heeft PetroChina de kosten teruggebracht en de efficiency opgevoerd. Ook zijn volgens de onderneming 'nieuwe inkomstenbronnen' aangeboord. De totale Chinese olieproductie liep in de eerste helft van het jaar zo'n 5 procent terug. Als die trend aanhoudt, komt de productie over 2017 uit op de laagste in acht jaar. De gasproductie nam juist met 8 procent toe. De regering van president Xi Jinping wil dat er meer schonere brandstoffen worden gebruikt.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	24-Aug				24-Aug		
DOW JONES	21794.38	-0.08%		AEX	520.00	0.12%	
S&P 500 INDEX	2439.74	-0.18%		ARCELORMITTAL	22.20	0.09%	
NASDAQ	6256.78	-0.34%		AEGON NV	4.96	1.10%	
AMAZON.COM INC	942.75	-1.59%		KONINKLIJKE AHOL	16.46	-0.54%	
APPLE INC	159.02	-0.60%		AKZO NOBEL	78.28	-0.09%	
BAIDU INC-SP ADR	224.35	-0.28%		ASML HOLDING NV	129.70	-0.31%	
BERKSHIRE HATH-B	178.58	-0.75%		DSM KONIN	64.98	0.42%	
BOEING CO/TE	236.82	-0.53%		HAL TRUST	170.41	-0.24%	
CITIGROUP INC	67.53	0.45%		HEINEKEN NV	86.97	-0.29%	
COCA-COLA CO	45.54	0.00%		ING GROEP NV	15.02	-0.07%	
WALT DISNEY CO	101.85	0.34%		KPN (KONIN) NV	2.97	-0.74%	
3D SYSTEMS CORP	12.52	0.08%		KONINKLIJKE PHIL	32.20	0.25%	
EBAY INC	34.66	-0.67%		RANDSTAD HOLDING	49.43	-0.28%	
FACEBOOK INC-A	166.81	-1.13%		RELX NV	17.50	-0.60%	
GENERAL ELECTRIC	24.41	0.08%		ROYAL DUTCH-SHA	23.26	-0.02%	
ALPHABET INC-A	931.51	-1.17%		TOMTOM	8.74	0.94%	
HP INC	19.84	0.44%		TOTAL SA	43.45	-0.53%	
HOME DEPOT INC	148.71	-0.26%		UNILEVER NV-CYA	50.02	-0.22%	
INTEL CORP	34.59	-0.20%		W.P. STEWART HOL	391.42	-0.33%	
JOHNSON&JOHNSON	132.36	-0.33%		SCOTIABANK FUNDS	23-Aug		
MICROSOFT CORP	72.24	-0.67%		MONEY MARKET	13.1131	0.00%	
PROCTER & GAMBLE	92.30	-0.15%		US DOLLAR BOND	2.6749	0.02%	
ROYAL DUTCH-ADR	54.94	-0.47%		GLOBAL GROWTH	3.0379	1.30%	
STARBUCKS CORP	53.82	-0.48%		US GROWTH	14.8792	0.87%	
TWITTER INC	16.97	0.03%		CANADIAN GROWTH	2.8976	0.86%	
WAL-MART STORES	73.93	-0.04%		FUNDS	23-Aug		
WHOLE FOODS MKT	41.98	0.72%		BGF CONT EUR FLEX	27.83	0.83%	
EXCHANGE TRADED FND	24-Aug			BGF EMKT BOND	18.02	-0.11%	
ALERIAN MLP - AMLP	10.92	0.42%		BGF FIX INC GBL OP	13.83	0.07%	
ISH GBL HY BD - GHYG	50.86	-0.24%		BGF GBL ALLOCATION	55.08	0.29%	
ISH IOBOX HY BD - HYG	87.93	0.00%		BGF USD CORE BOND	17.05	0.00%	
ISH SELECT DIV - DIVY	91.67	0.09%		BGF USD HI YIELD BND	31.64	0.13%	
ISH MSCI EMKT - EEM	44.80	0.16%		TEMPLETON ASIAN BND	24.62	-0.40%	
ISH MSCI PAC - EPP	46.27	-0.09%		TEMPLETON GLOBAL SM	50.42	-0.32%	
ISH RUSSELL - INW	144.29	-0.06%		CURRENCIES	24-Aug		
ISH S&P 500 - SPY	139.61	-0.28%		YENUSD	109.2800	-0.22%	
ISH EUROPE - IEV	45.12	-0.02%		EURUSD	1.1804	-0.03%	
POWERSH-QQG	141.78	-0.64%		CANUSD	1.2528	-0.21%	
POWERSHARES DB C	14.80	-0.20%		GBPUSD	1.2804	0.03%	
SPDR S&P INT DIV-DWX	40.45	-0.20%		COMMODITIES	24-Aug		
SPDR S&P MID 400	311.12	0.21%		OIL WTI	47.23	-2.44%	
SPDR S&P 600 SMA	119.00	0.41%		GOLD	1287.58	-0.24%	
VANGUARD REIT - VNO	84.11	0.51%		SILVER	16.9900	-0.63%	
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	51.23	-0.04%		WHEAT	432.0000	0.47%	

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Hashtag al 10 jaar trending op social media



Het was gisteren precies tien jaar geleden dat de hashtag op social media werd geïntroduceerd. Het hekje # gevolgd door een woord- of lettercombinatie schept orde op sociale media als Twitter en Instagram en geeft aan dat een bericht aansluit bij een bepaald onderwerp dat al dan niet trending is. De hashtag is inmiddels niet meer weg te denken van social media. “Zodra je Facebook, Instagram of Twitter opent vliegen de hashtags je om de oren”, zegt Randy van Essen van T-Mobile. “De hashtag is onderdeel geworden van de online taal die we wereldwijd met elkaar spreken.” De uitvinder van het gebruik van de hashtag op social media is de Amerikaanse computerprogrammeur Chris Messina. Hij introduceerde zijn

idee op 23 augustus 2007 met een tweet. “Wat zouden jullie ervan vinden om # (hekje) te gebruiken voor groepen?”, schreef hij. In oktober van dat jaar werd de hashtag gemeengoed toen de Amerikaan Nate Ritter ruim 1000 berichten twitterde over de bosbranden in Californië onder de hashtag #sandiegofire. Instagram implementeerde de hashtags in januari 2011. Dat maakt het zoeken op het fotonetwerk een stuk gemakkelijker. Zo gaan foto's van gerechten vaak gepaard met de hashtag #foodporn, dat voor dit doel al 132 miljoen keer is gebruikt. In 2013 waaiden de hashtags ook over naar Facebook, al zijn daar de statusupdates vaak niet openbaar en alleen zichtbaar voor de vriendenkring.

Stunt escaperoom leidt tot politieonderzoek

Een ludiek bedoelde actie van een zogeheten escaperoom heeft gisteren geleid tot een politieonderzoek en enige nervositeit op de redactie van RTV Utrecht. Het Utrechtse bedrijf Escapium stuurde de omroep en andere media een pakketje waar een vreemd apparaat in zat met cijfertolstenen, een LED-schermje en draden. Volgens RTV Utrecht was het ‘even schrikken’. De politie werd erbij gehaald en die nam het apparaat mee voor onderzoek. Daaruit bleek wat de gedachte was. “Als de media-bedrijven het stukje elektronica aan een mini-usb-lader

zouden stoppen, zouden ze een website te zien krijgen waarop ze een verborgen code zouden kunnen vinden”, legt het bedrijf uit op zijn website. Het gepuzzel met codes moest uitkomen op een uitnodiging. De politie vindt dit ‘niet de juiste manier om een marketingactie te voeren’, zegt een woordvoerder. “Zeker niet in deze tijd. We hebben contact gehad met het bedrijf om dat duidelijk te maken. Je kunt mensen hier angst mee aanjagen.” Een escaperoom is een ruimte waarin mensen zich voor de lol laten opsluiten. Ontsnappen kan door puzzels op te lossen.

Uniek mozaïekvloertje in Jeruzalem gevonden

Bij de Damascus Poort in de oude stad in Jeruzalem is een mozaïekvloertje van 1500 jaar oud aangetroffen. De vondst werd gedaan door Israëlische arbeiders die kabels moesten leggen. Het stenen kunstwerk meet 114 bij 80 centimeter.

Het stuk vloer geldt als uniek omdat de inscriptie geheel bewaard is gebleven. Dat is bijzonder zeldzaam. Het mozaïek bevond zich op een diepte van ongeveer een meter en werd geheel door aarde bedekt. De Griekse tekst gaat onder andere over de Romeinse keizer Justinianus I (482-565). Het mozaïek is in zijn geheel overgebracht naar een werkplaats voor oudheidkundige vondsten. De tekst rept van ‘onze vroomste keizer Flavius Justinianus’ en van een ‘godsvruchtige abt en mon-



nik’ die Konstantin heet. Experts dateren het vloertje op het jaar 550 of 551.

Op 22 augustus zou Pierre Lauffer 97 jaar geworden zijn. Het is niet gemakkelijk om de herinnering levend te houden aan een schrijver die al meer dan dertig jaar geleden gestorven is, maar dankzij het waardevolle werk van Fundashon Pierre Lauffer, klinkt de naam van de ‘vader van onze geliefde moedertaal’ overal en zijn zijn boeken opnieuw uitgegeven voor diegenen die graag Papiaments lezen. Het Kolegio Pierre Lauffer draagt ook zijn steentje bij met de jaarlijkse viering van de geboortedag van deze grote schrijver. Dit jaar organiseerde de

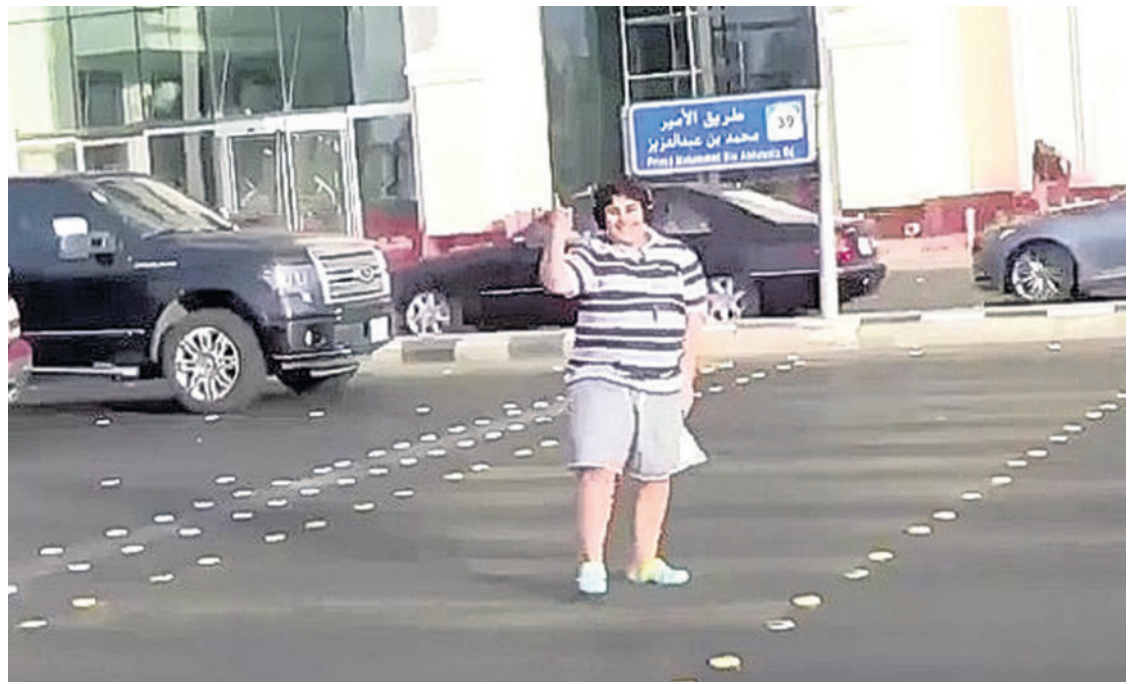
school een literaire wedstrijd waarbij zestien leerlingen gedichten voorgedroegen en verhalen vertelden uit de vele boeken die Lauffer geschreven heeft. De wedstrijd kon rekenen op een bijzondere jury, bestaande uit Pierres zus Marguerite Cardoze, zijn echtgenote Belmira Lauffer en zijn neef Selwyn Maduro, tevens oud-voorzitter van de stichting. Huidig voorzitter Esther van Haaren ook aanwezig. De eerste prijs was voor Melisa Sprockel uit klas 2A die de tumba ‘Yen di zjeitu’ voordroeg. De tweede prijs ging naar Adriana Elvira Díaz uit klas 1B die het gedicht ‘Ten-

tashon’ voordroeg en derde werd Marco Astacio de la Rosa uit klas 1C die het grappige verhaal ‘29 di desèmber’ vertelde. Op de foto vlnr: 1e prijs-winnares Melisa Sprockel, MC Samantha Guzmán, Selwyn Maduro, Belmira Lauffer, Esther van Haaren, school-directrice juffrouw Rijke, Marguerite Cardoze, MC Gedion Girigori, 3e prijs-winnaar Marco Astacio de la Rosa en 2e prijs-winnares Adriana Elvira Díaz.

Huiskamer vol boodschappentassen hennep

Agenten hebben in een huiskamer in de Schiedamsche wijk Nieuwland ruim 260 kilo hennep gevonden. De woonkamer stond vol grote boodschappentassen die waren gevuld met hennep, aldus de politie, die naar het huis ging na een tip. De politie heeft geen aanhoudingen verricht. Er was niemand in het huis aanwezig. De hennep is in beslag genomen en vernietigd.

Saudische puber opgepakt na dansen op straat

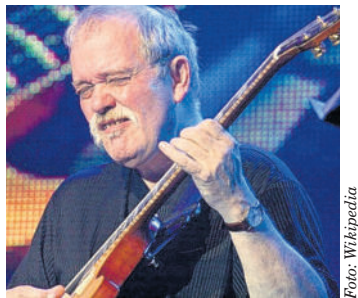


Een veertienjarige jongen is in de Saudische stad Djedda opgepakt omdat hij op straat had gedanst. De puber dansde op een zebrapad met een koptelefoon op de muziek van de hit Macarena uit 1993. Het kind wordt door de politie beschuldigd van ‘onfatsoenlijk gedrag’. De naam en de nationaliteit van de jongen zijn niet bekendgemaakt. De jongen werd aangehouden nadat van hem al dansend in korte broek op internet een video was te zien. De politie wist hem te achterhalen. In het soennitische Saudi-Arabië gelden strenge normen voor gedrag in het openbaar. Het filmpje is een grote hit online.

Mensen

Jazzgitarist John Abercrombie overleden

De Amerikaanse jazzgitarist John Abercrombie is op 72-jarige leeftijd overleden. Hij stierf na een lang ziekbed. Dat heeft zijn platenmaatschappij ECM gisteren bekendgemaakt. Abercrombie stond bekend om zijn improvisatietalent en zijn zachte maar toch intensieve stijl van spelen. Hij leidde tal van bands. Een van de hoogtepunten in zijn rijke loopbaan was de samenwerking met slagwerker Jack DeJohnette en bassist Dave Holland in het Gateway-trio. Pianist Marc Copland, die bijna vijftig jaar regelmatig met hem speelde, prees Abercrombie omdat hij altijd zo harmonisch en flexibel omging met andere musici. Abercrombie studeerde gitaar aan Berklee College of Music in Boston, alsook harmonieleer en jazzthe-



orie. Zijn carrière op het podium begon in 1967 in de band van blues-organist Johnny ‘Hammond’ Smith. In 1969 ging hij deel uitmaken van de groep Dreams met Randy en Michael Brecker en later van Spectrum met drummer Billy Cobham. Dat betekende zijn doorbraak. Abercrombie was in New York tevens een veelgevraagd sessiemusikant. Hij is onder meer te horen op platen van Gil Evans, Gato Barbieri en Chico Hamilton.

Duitsers op Kreta gepakt met oude voorwerpen



De politie op het Griekse eiland Kreta heeft twee Duitsers opgepakt wegens diefstal van antieke voorwerpen. Ze worden ervan verdacht voor de kust gedoken te hebben op zoek naar archeologische vondsten. De politie doorzocht dinsdag op volle zee de zeilboot van de twee en trof antieke spullen en duikuitrustingen aan. De boot is naar de haven van Chania gesleept, de man en vrouw hebben

de nacht in de cel doorgebracht en het Openbaar Ministerie is ingeschakeld. In Griekenland is het net als in Turkije, Egypte en andere landen strikt verboden om oude voorwerpen of zelfs maar gewone stenen uit zee te halen en mee te nemen. Afgelopen weekeinde werden zes duikers op de Peloponnesos aangehouden die naar schatten doken in een scheepswrak.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Buckles

By David Gilbert

Beetle baily

By Mort Walker

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

**Blaszka mist
kwartfinales
WK worstelen**

PARIJS — Jessica Blaszka is er bij de wereldkampioenschappen worstelen in Parijs niet in geslaagd de kwartfinales te bereiken. In de klasse tot 48 kilogram verloor de Nederlandse worstelaarster in de tweede ronde nipt van de Turkse Evin Demirhan: 3-4.

Blaszka keek lang tegen een achterstand van 4-1 aan, maar in de laatste minuut werd het nog heel spannend toen de 25-jarige Limburgse op een punt van de Turkse kwam. De 22-jarige Demirhan verdedigde echter sterk en schakelde zo de Nederlandse uit. Eerder op de dag wist Blaszka nog ruim te winnen van de Mongoolse Narangerel Erdenesukh (12-4). Op de EK in mei dit jaar in het Servische Novi Sad bereikte ze wel de kwartfinales.

AMSTERDAM — In navolging van de Nederlandse hockeyvrouwen hebben ook de Nederlandse mannen zich als poulewinnaar geplaatst voor de halve finales van het EK in Amsterdam. Oranje versloeg Oostenrijk met 6-0. Dat was voldoende voor de eindzege, op doel-saldo, in groep A. Voor de thuisploeg kwamen Bjorn Kellerman, Mirco Pruyser, Thierry Brinkman, Seve van Ass, Billy Bakker en Mink van der Weerden tot scoren.

De Nederlandse heren kregen vooraf dankzij Spanje weer uitzicht op de poulezege. De Zuid-Europese ploeg won verrassend met 2-0 van België, dat maandag Oranje nog met 5-0 had afgedroogd. Daardoor wist de titelhouder wat de opdracht was tegen Oostenrijk: winnen met een verschil van vijf treffers of meer zou alsnog goed zijn voor de eerste plaats. Bondscoach Max Caldas was ogenschijnlijk niet onder de indruk van de onverwachte ontwikkeling in groep A. “Totaal oninteressant”, bromde de Argentijnse oud-international vlak voor het begin van het afsluitende pouleduel. Daarmee wilde hij kennelijk duidelijk maken dat alleen de wedstrijd tegen Oostenrijk, de nummer 22 van de wereldranglijst, voor hem en zijn manschappen telde. Vol revanchegevoelens na de pijnlijke afstraffing door Bel-

gië ging Nederland voortvarend van start. Al in de eerste minuut kwam Kellerman tot scoren uit een vloeiende aanval (1-0). Dankzij treffers van Pruyser en de sterk spelende Brinkman lag Oranje bij de rust (3-0) goed op schema voor de poulewinst.

Na de pauze zette Nederland in hoog tempo de jacht op de vereiste score voort. Van Ass, Bakker en Van der Weerden (uit vierde strafcorner) zorgden ervoor dat Oranje de groepsfase toch nog als winnaar afsloot: 6-0.

De mannen spelen morgen om 14.00 uur de halve finale tegen Engeland. In de andere halve eindstrijd komt Duitsland uit tegen België. De Nederlandse dames komen vandaag in actie in de halve eindstrijd, ook tegen Engeland. Deze wedstrijd start om 14.00 uur.



Mink van der Weerden (m) strijdt met Oostenrijker Oliver Binder (l) om de bal in de laatste poulewedstrijd van het EK hockey in Amsterdam.

Raonic zegt ook af voor US Open

NEW YORK — De Canadese tennisser Milos Raonic heeft zich afgemeld voor de US Open. De nummer elf van de wereldranglijst kampt al een aantal weken met een polsblessure. Raonic sloeg vorige week het masterstoernooi van Cincinnati over in de hoop dat hij met rust op tijd zou herstellen voor de US Open, maar de pijn bleef.

“In overleg met mijn doktoren heb ik daarom besloten me af te melden”, schreef de 26-jarige Canadees op Instagram. “Ik heb te veel respect voor de US Open en de andere tennisers om toch mee te doen terwijl ik weet dat ik door mijn blessure niet voluit kan gaan.” Raonic kwam begin deze maand voor het laatst in actie op het masterstoernooi van Montreal. Hij werd voor eigen publiek

direct uitgeschakeld. Op de US Open kwam hij nooit verder dan de vierde ronde, vorig jaar strandde hij al in de tweede ronde. Raonic liet zich meteen opereren aan zijn linkerpols, waarbij wat stukjes bot werden weggehaald die voor de pijn zorgden. De winnaar van acht ATP-titels hoopt over een aantal weken weer op de baan te staan. Eerder meldden Novak Djokovic (elleboog), titelhou-

der Stan Wawrinka (knie) en Kei Nishikori (hand) zich al geblesseerd af voor het Amerikaanse grandslamtoernooi.

Bij de vrouwen ontbreekt de zwangere Serena Williams, evenals oud-winnares Samantha Stosur (pols) en Victoria Azarenka (privéproblemen).

Door het afhaken van al die grote namen heeft Robin Haase voor het eerst een geplaatste status op een grand slam, zo zocht de NOS uit. Dat betekent dat de huidige nummer 36 van de wereld in ieder geval de toppers ontloopt bij de loting voor de eerste ronde.

Wöber voor 4 jaar naar Ajax

Marc Overmars en Edwin van der Sar presenteren vandaag Ajax' nieuwste aanwinst: verdediger Maximilian Wöber.

AMSTERDAM — Ajax heeft vandaag de Oostenrijkse verdediger Maximilian Wöber gepresenteerd. De negentienjarige komt voor naar verluidt 7,5 miljoen euro over van Rapid Wien. Wöber ondertekende een vierjarig contract in Amsterdam, tot medio 2021.

De Oostenrijkse verdediger, die in februari vorig jaar debuteerde in de hoofdmacht van Rapid Wien en daarin 24 keer in actie kwam, stond al geruime tijd op de radar bij Ajax. Hij kreeg twee maanden geleden een rondleiding in Amsterdam, maar toen besloot Wöber nog om in Wenen te blijven, omdat hij daar zeker was van een basisplaats. Toen het vertrek van Davinson Sánchez zich onlangs aandeede bij Ajax, kwam directeur spelerszaken Marc Overmars terug bij Wöber. De Oostenrijker moet het gat opvullen dat is ontstaan nu Sánchez voor 42 miljoen euro naar Tottenham

Hotspur is vertrokken. Hij neemt ook het rugnummer 5 van de Colombiaan over.

“Het is een grote eer om bij een van de grootste clubs in Europa te mogen tekenen”, zei Wöber. “Eerst wilde ik bij Rapid blijven, maar de situatie veranderde voor mij toen Sánchez wegging. Ik heb wel heel wat nachten wakker gelegen, ik moest nadenken over mijn toekomst. Het is een grote stap van Oostenrijk naar Amsterdam, waar ik voor het eerst op mezelf ga wonen.” De tiener meldde zich met een paar hechttingen in zijn voorhoofd in de ArenA, het resultaat van een botsing in zijn laatste

wedstrijd voor Rapid Wien. Overmars hoopt met Wöber op hetzelfde scenario als met Sánchez. “Het is niet makkelijk om Davinson te vervangen. Maar die kwam een jaar geleden ook in zo’n situatie binnen en heeft het fantastisch gedaan. Wöber is een intelligente en zeer leergierige voetballer, die vooruit durft te spelen.” Ajax trok eerder met de Colombiaan Luis Manuel Orejuela al een nieuwe rechtsback aan. Met Wöber erbij is de defensie volgens Overmars nu op orde. Beide aanwinsten kunnen mogelijk zondag tegen VVV-Venlo debuteren.

Wöber mag zich daarna voor het eerst melden bij de nationale ploeg. Bondscoach Marcel Koller heeft de kersverse Ajacied opgeroepen voor de WK-kwalificatiewedstrijden tegen Wales en Georgië.

Zware taak voor Ajax en Utrecht

Feyenoord wacht CL-loting in spanning af

MONTE CARLO — Voor de eerste keer in vijftien jaar loot landskampioen Feyenoord mee voor de groepsfase van de Champions League (CL). De ceremonie vindt vandaag plaats, in het Grimaldi Forum in Monaco. De Rotterdamse ploeg is ingedeeld in pot 4 en kan een aantal ijzersterke tegenstanders treffen.

In pot 4 zitten de clubs met relatief de minste kansen op kwalificatie voor de achtste finales. In pot 1 zitten de kampioenen van de toplanden, inclusief titelverdediger Real Madrid, tevens de titelhouder van Spanje. Topclubs als Barcelona, Paris Saint-Germain

en Manchester United zijn in pot 2 ingedeeld. In pot 3 kan Feyenoord onder meer stuiten op AS Roma, Tottenham Hotspur of Napoli. Clubs uit hetzelfde land kunnen niet in dezelfde poule terecht komen. De eerste speelronde in de groepsfase

van het kampioenenbal is 12 en 13 september.

Europa League

Ajax en FC Utrecht proberen vandaag ook een plekje in het Europees voetbal te veroveren, maar de clubs staat een zware taak te wachten. Ajax liet zich vorige week in de play-offs voor de Europa League verrassen door Rosenborg, dat in de ArenA met 0-1 te sterk was voor de verliezend finalist van vorig seizoen. In Trondheim moeten de Amsterdamers vandaag in ieder geval

één keer scoren om voortijdige Europese uitschakeling (zoals PSV in de vorige kwalificatieronde al overkwam) te voorkomen. FC Utrecht heeft dankzij een knappe zege van 1-0 in de thuiswedstrijd tegen Zenit Sint-Petersburg een betere uitgangspositie, maar de ploeg van trainer Erik ten Hag weet dat het zwaar wordt in de return tegen de Russische topclub. Zenit en FC Utrecht hebben om 13.00 uur afgetrapt, Rosenborg tegen Ajax is om 14.45 uur begonnen.

**Ibrahimovic
tekent voor 1
jaar bij United**

MANCHESTER — Zlatan Ibrahimovic speelt ook komend seizoen voor Manchester United. De club van trainer José Mourinho maakte vandaag bekend dat met de 35-jarige Zweed een contract voor een jaar is overeengekomen.

Ibrahimovic krijgt rugnummer 10 in de selectie van Mourinho, die met Romelu Lukaku al een topspits in huis heeft. De Zweed speelde afgelopen seizoen 46 wedstrijden voor de ‘Mancunians’, waarin hij 28 doelpunten wist te maken.

Ibrahimovic is nu nog herstellende van een zware knieblessure, die hij opliep tijdens een Europa League-wedstrijd tegen Anderlecht in april. Hij scheurde de kruisband van zijn rechterknie. Het leek het einde van de succesvolle loopbaan van Ibrahimovic maar het herstel ging boven verwachting goed. Op diverse filmpjes op social media toonde de excentrieke Zweed zijn opmerkelijk vooruitgang. “We zijn verrukt met de terugkeer en het spoedige herstel van Zlatan”, zegt Mourinho op de website van ManU. “Na wat hij vorig seizoen voor ons heeft betekend verdient hij ons vertrouwen en geduld. Ik ben ervan overtuigd dat hij belangrijk voor ons zal zijn in het tweede deel van het seizoen.” Ibrahimovic stelt dat het altijd zijn intentie was om in Manchester te blijven. “Ik ben nu terug om af te maken wat ik hier ben begonnen. Ik kan niet wachten om weer op het gras van Old Trafford te staan maar zal er ook de tijd voor nemen. Ik ga er alles aan doen om straks in topconditie op het veld te staan.”

**Oud-baanrenner Bobridge
aangeklaagd om drugs**

PERTH — Voormalig olympisch medaillewinnaar op de baan Jack Bobridge wordt beschuldigd van het verkopen van honderden xtc-pillen.

De 28-jarige oud-wielrenner werd gisteren opgepakt in zijn woning in Perth. Bobridge is inmiddels op borgtocht vrij, zo melden Australische media. De Australische politie kwam

Bobridge op het spoor bij een undercoveractie gericht op dealers van partydrugs. Hij mag na betaling van borg in vrijheid zijn zaak afwachten.

De in Adelaide geboren baanwielrenner veroverde met zijn land bijna een jaar geleden bij de Spelen van Rio zilver op de ploegenachtervolging. Bobridge was ook actief op de weg. Vanwege een reuma-

tische aandoening zette hij in november een punt achter zijn wielercarrière. Op dat moment was hij ploeggenoot van Bauke Mollema bij Trek-Segafredo. Bobridge vierde zijn grootste successen op de baan, waar hij twee keer wereldkampioen ploegenachtervolging werd en één keer individueel. Op de Olympische Spelen van Londen 2012 pakte hij ook zilver met de achtervolgingsploeg.

**Golfer McIlroy neemt
3 maanden pauze**

NEW YORK — De Noord-Ierse topgolfer Rory McIlroy speelt nog een paar weken door, maar neemt daarna een pauze van maar liefst drie maanden. De viervoudig majorwinnaar wil zijn lichaam na een tegenvallend seizoen voldoende rust geven om volgend jaar weer in topvorm te zijn.

zijn seizoen daarna af bij het Alfred Dunhill Links Championship in Schotland. Het

slottoernooi van de Europese Tour in Dubai, dat McIlroy al drie keer won, slaat hij over.

AMIGOE *De Krant!*
Sinds 1984

Bent u klant van Aruba Bank?

Vanaf nu kunt u uw abonnement ook online via Aruba Bank betalen.

Het bankrekeningnummer van Amigoe bij Aruba Bank is:
#6000400190